

*HORLOGES DIGITALES intérieures*  
*DIGITAL CLOCKS indoor*

Support bracket - Support potence - Fußgestell - Soporte suspendido



*Installation instructions*  
*Notice d'installation*  
*Installationsanleitung*  
*Instrucciones de instalación*

**Bodet**

[www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com)

**BODET SA**  
BP30001  
49340 TREMENTINES | France  
Tél. support France: 02.41.71.72.99  
Tel. support (intl): +33 241 71 72 00  
Fax France: 02.41.71.72.01  
Fax (intl): +33 241 71 72 02



Réf : 607847C

*S'assurer à réception que le produit n'a pas été endommagé durant le transport pour réserve au transporteur.*  
*When receiving goods, please check that the item is not broken. If the product is damaged, a claim*  
*should be addressed to the shipping company.*

## Table of contents

<b>I – Initial verification</b>	<b>4</b>
1.1 Parts list - packing list	4
<b>II – Installation</b>	<b>6</b>
Step 1: Choosing the type of installation you need	6
Step 2: Closing up the support bracket	7
Step 3: Cabling preparation	7
Step 4: Grounding	8
Step 5: Synchronisation connections	9
Step 6: Power supply connections	9
Step 7: Clock bracket and cover	10
<b>III – Dimensions</b>	<b>11</b>

## Table des matières

<b>I – Vérification initiale</b>	<b>13</b>
1.1 Nomenclature - contenu de l'emballage	13
<b>II – Installation</b>	<b>15</b>
Etape 1 : choix du type de montage	15
Etape 2 : fermeture du support	16
Etape 3 : préparation des câbles	16
Etape 4 : raccordement à la terre	17
Etape 5 : branchements de la synchronisation	18
Etape 6 : branchements de l'alimentation	18
Etape 7 : support d'horloge & carter	19
<b>III – Dimensions</b>	<b>20</b>

## Inhaltsverzeichnis

<b>I – Erstüberprüfung</b>	<b>22</b>
1.1 Stückliste – Verpackungsinhalt	22
<b>II – Installation</b>	<b>24</b>
Schritt 1: Wahl der Montageart	24
Schritt 2: Verschluss des Trägers	25
Schritt 3: Vorbereitung der Kabel	25
Schritt 4: Erdung	26
Schritt 5: Synchronisationsanschlüsse	27
Schritt 6: Versorgungsanschlüsse	27
Schritt 7: Halterung und Rückverkleidung	28
<b>III – Abmessungen</b>	<b>29</b>

## Índice

<b>I - Comprobaciones iniciales</b>	<b>31</b>
1.1 Nomenclatura – contenido del embalaje	31
<b>II – Instalación</b>	<b>33</b>
Etapa 1: selección del tipo de montaje	33
Etapa 2: cierre del soporte	34
Etapa 3: preparación de los cables	34
Etapa 4: puesta a tierra	35
Etapa 5: conexiones sincronización	36
Etapa 6: conexiones alimentación	36
Etapa 7: soporte y cárter	37
<b>III – Dimensiones</b>	<b>38</b>

## I – Initial verification

Thank you for choosing a BODET Style clock support bracket kit.

Non-contractual data. Bodet reserves the right to make certain functional, technical, design and colour changes to its devices without prior notice.

This manual refers to support brackets for clocks in the BODET Style II range.

### 1.1 Parts list - Packing list

Carefully remove the packaging and check contents.

The bracket is delivered in kit form according to the reference number (for instance: 946005, double sided support bracket for Style 10 or 10S). Here is the parts list for single and double sided assemblies:

#### Double sided:

Ref.	Description	946001 (double sided support bracket for Style 5/5S/7)	946003 (double sided support bracket for Style 7D/7E)	946005 (double sided support bracket for Style 10/10S)
308276	UPPER BRACKET ARM BODY STYLE 5	1	0	NA
308277	SIDE BRACKET ARM BODY STYLE 5	1	0	NA
407657	BRACKET ARM STYLE 5	1	1	NA
504407	WIRE V/YELLOW 1 LG:0.10M +Ø4	4	3	NA
508815	JUNCTION BOX TERMINAL 5X2.5MM <sup>2</sup>	1	1	NA
601103	SCREW RH PH Z M4 X 30 ZI	2	0	NA
601104	SCREW RH PH Z M4 X 35 ZN	4	4	4
601213	NUT HU M 4 ZI	6	4	4
601325	FLAT WASHER D4 D10 EP0.8 ZI	4	4	4
601350	TOOTHED WASHER DEC 4 ZI	5	3	3
601449	RIVET 0 4X10 ALU	3	3	3
603663	BAG PLA.NEUT. 40 M. 350/85X500	1	1	1
607847	NOT SUPPORT BRACKET ARM STYLE II 5/7	1	1	NA
308290	UPPER BODY BRACKET ARM STYLE 7DE	NA*	1	NA
308291	SIDE BRACKET ARM BODY STYLE 7DE	NA	1	NA
601070	SCREW OV M4 X 10 SS	0	4	4
308403	UPPER BODY BRACKET ARM STLE 10S	0	0	1
308404	SIDE BRACKET ARM BODY STYLE 10S	0	0	1
407837	BRACKET ARM STYLE 10	0	0	1
407930	EARTH CABLE STYLE 10 DF	NA	NA	1
510602	WIRE V/YELLOW 1 LG0.2 D11/6 +Ø4	NA	NA	3
607869	SPACER THREAD/THREAD M4-18	NA	NA	2

\* Not available for this model.

## Single sided:

Ref.	Description	946002 (single sided support bracket for Style 5/5S/7)	946004 (single sided support bracket for Style 7D/7E)	946006 (single sided support bracket for Style 10/10S)
308276	UPPER BRACKET ARM BODY STYLE 5	1	NA	NA
308277	SIDE BRACKET ARM BODY STYLE 5	1	NA	NA
308278	CASING BRACKET ARM STYLE 5	1	NA	NA
407657	BRACKET ARM STYLE 5	1	1	NA
504407	WIRE V/YELLOW 1 LG:0.10M +Ø4	4	4	NA
508815	JUNCTION BOX TERMINAL 5X2.5MM <sup>2</sup>	1	1	NA
601103	SCREW RH PH Z M4 X 30 ZI	2	NA	4
601104	SCREW RH PH Z M4 X 35 ZN	4	4	NA
601213	NUT HU M 4 ZI	8	6	7
601325	FLAT WASHER D4 D10 EP0.8 ZI	4	4	NA
601350	TOOTHED WASHER DEC 4 ZI	8	6	NA
601449	RIVET 0 4X10 ALU	3	3	3
603657	PLASTIC BAG NEUT. 50/100 60X80	1	1	NA
603663	BAG PLA. NEUT. 40M 350/85X500	1	1	1
604125	RIVET 4X11.6 ANOD BLACK AG2	1	NA	1
606071	SCREW RH LZ M4X6 ZN BLACK	2	2	2
607514	SPACER THREAD/THREAD M4-8	2	2	2
607847	NOT SUPPORT BRACKET ARM STYLE II 5/7	1	1	NA
308290	UPPER BODY BRACKET ARM STYLE 7DE	NA	1	NA
308291	SIDE BRACKET ARM BODY STYLE 7DE	NA	1	NA
308292	CASING SF. BRACKET ARM STYLE 7DE	NA	1	NA
601070	SCREW OV M4 X 10 SS	NA	4	4
607869	SPACER THREAD/THREAD M4-18	NA	2	2
308403	UPPER BODY BRACKET ARM STLE 10S	NA	NA	1
308404	SIDE BRACKET ARM BODY STYLE 10S	NA	NA	1
308405	CASING SF. BRACKET ARM STYLE 10S	NA	NA	1
407837	BRACKET ARM STYLE 10	NA	NA	1
407930	EARTH CABLE STYLE 10 DF	NA	NA	1
510602	WIRE V/YELLOW 1 LG0.2 D11/6 +Ø4	NA	NA	4

\* Not available for this model.

## 1.2 Safety instructions

The metal parts that make up the bracket must be connected to the earth if the clocks are powered by the mains. A 16A phase-neutral rapidly accessible circuit breaker must be used in the power line for protection and to allow for the disconnection of the power during maintenance operations.

The powering up of the equipment can only be done after completion of the installation.

The screws and wall plugs must be adapted to the nature of the wall where the bracket is to be installed. The fastening must be able to hold 3 times the weight of the clocks (minimum 5 Kg).

## II - Installation

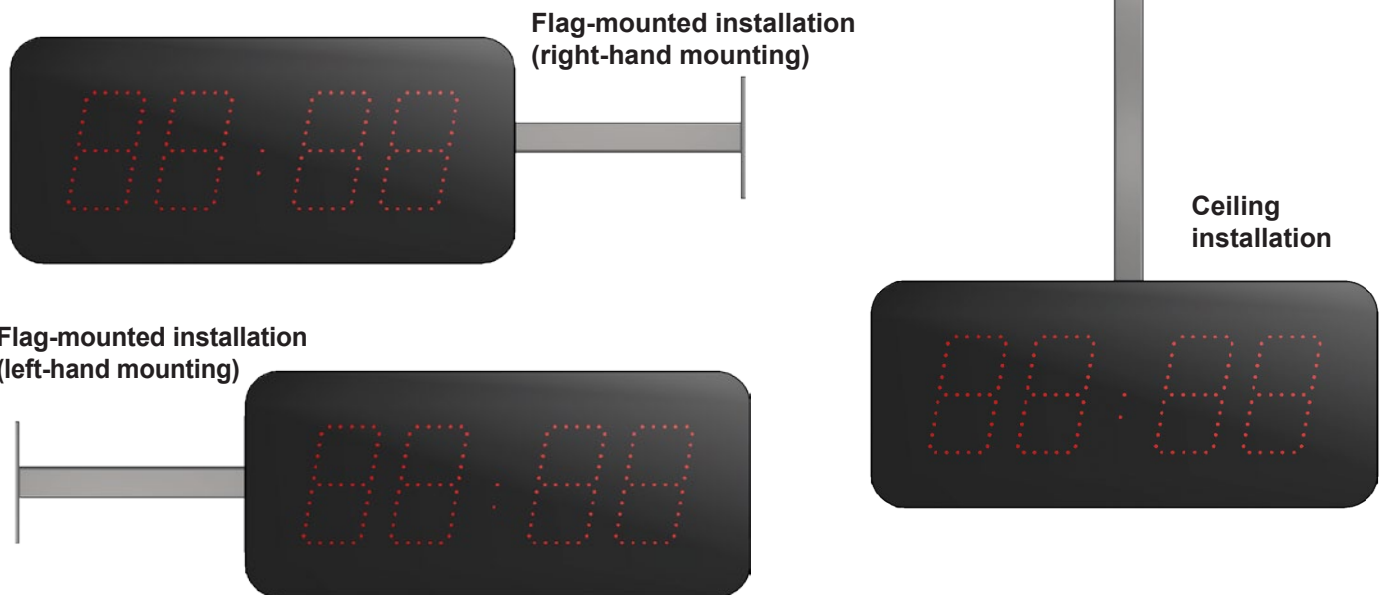
The visuals below refer to double sided support brackets for flag-mounted Style 10 clocks. However, the assembly principle is identical for the entire Style II range. Several specific features will be added for each model (e.g.: earth wiring for Style 10 and 10S).

Some reference numbers (screws, nuts, etc.) given in this document relate to the double sided support bracket for Style 10/10S (ref.: 946005): match the hardware reference numbers with the parts list for the bracket you are installing.

Please refer to the technical features on page 16 for the relevant dimensions.

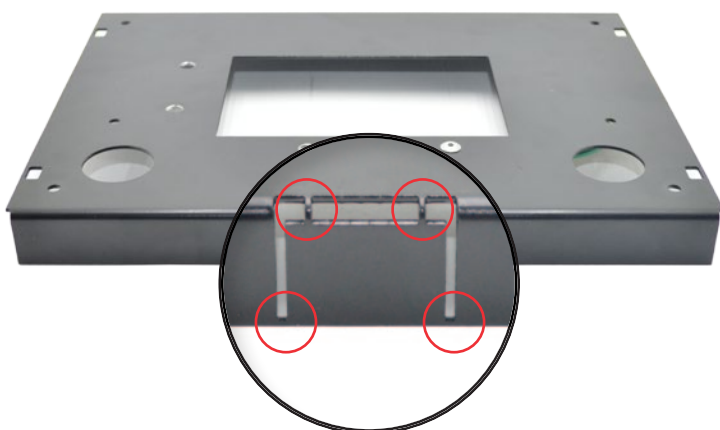
### Step 1: Choosing the type of installation you need

**2 types of installation are possible:  
flag-mounted or ceiling-mounted.**

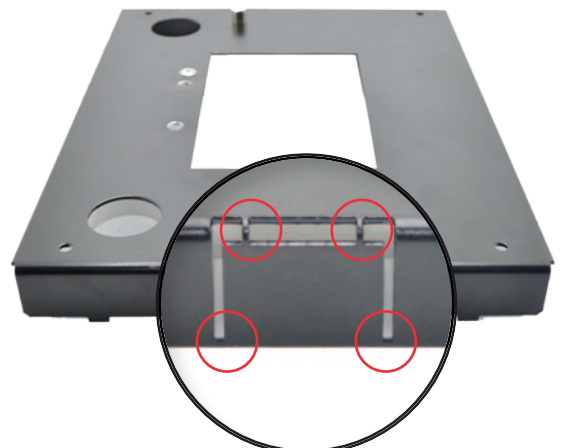


1) Use cutting pliers to cut out the blanking plate on the bracket at the desired place (cut through the areas circled in red below).

**Suspended installation:**  
Cut out the blanking plate on the longest flange of the support bracket.



**Flag-mounted installation:**  
Cut out the blanking plate on the shortest flange of the support bracket.



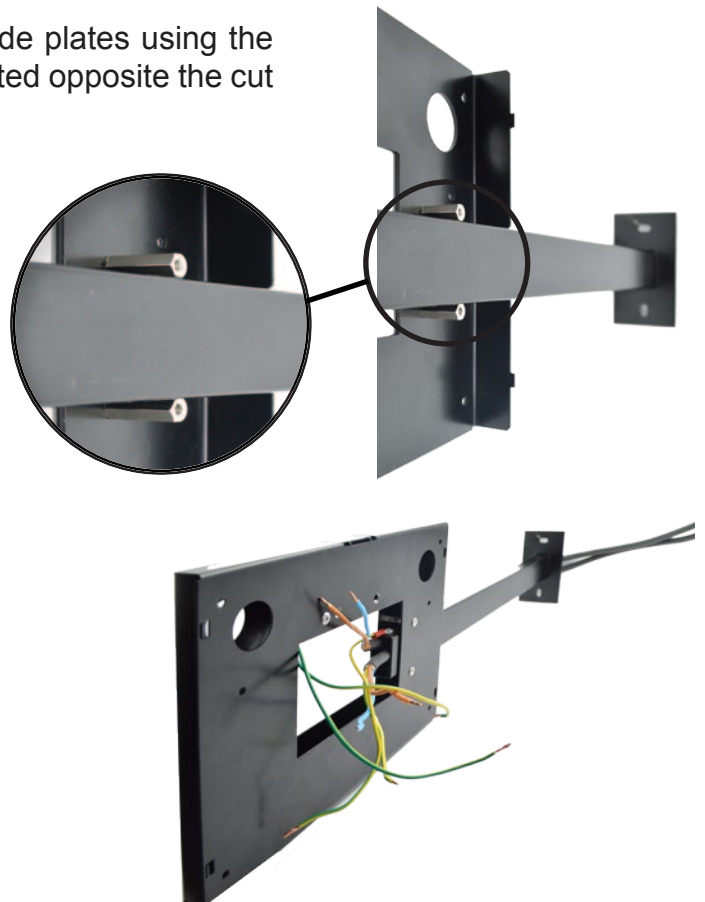
## Step 2: Closing up the support bracket

- 1) Route the power supply cable and synchronisation cable (for wired clocks) into the support tube. This cable comes from the client installation (not supplied by Bodet).
- 2) Mount the bracket arm to the wall (see page 16 for screw hole distances).
- 3) Fit the spacers to one of the two bracket side plates using the screws (ref.: 601070) through the holes located opposite the cut out blanking plate.

Example showing the bracket side plate for a flag-mounted installation:

**NOTE: MAKE SURE YOU PLACE THE SPACER FLATS PARALLEL TO THE BRACKET ARM.**

- 4) Fit bracket side plates 1 and 2 to the bracket arm.  
Using the two screws supplied, screw the second side plate into the spacers on the first.



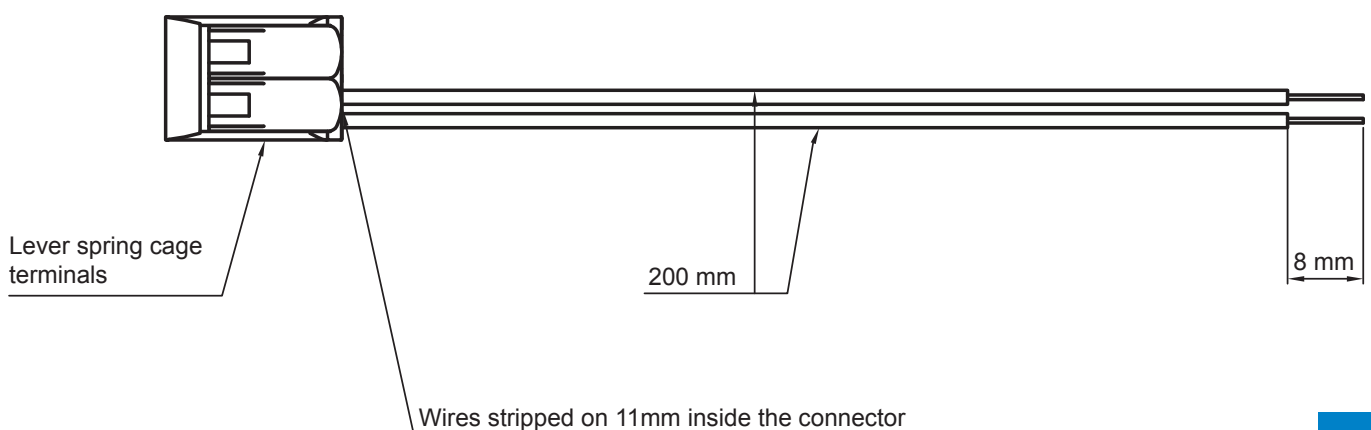
## Step 3: Cabling preparation

### Single sided:

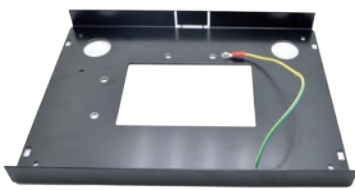
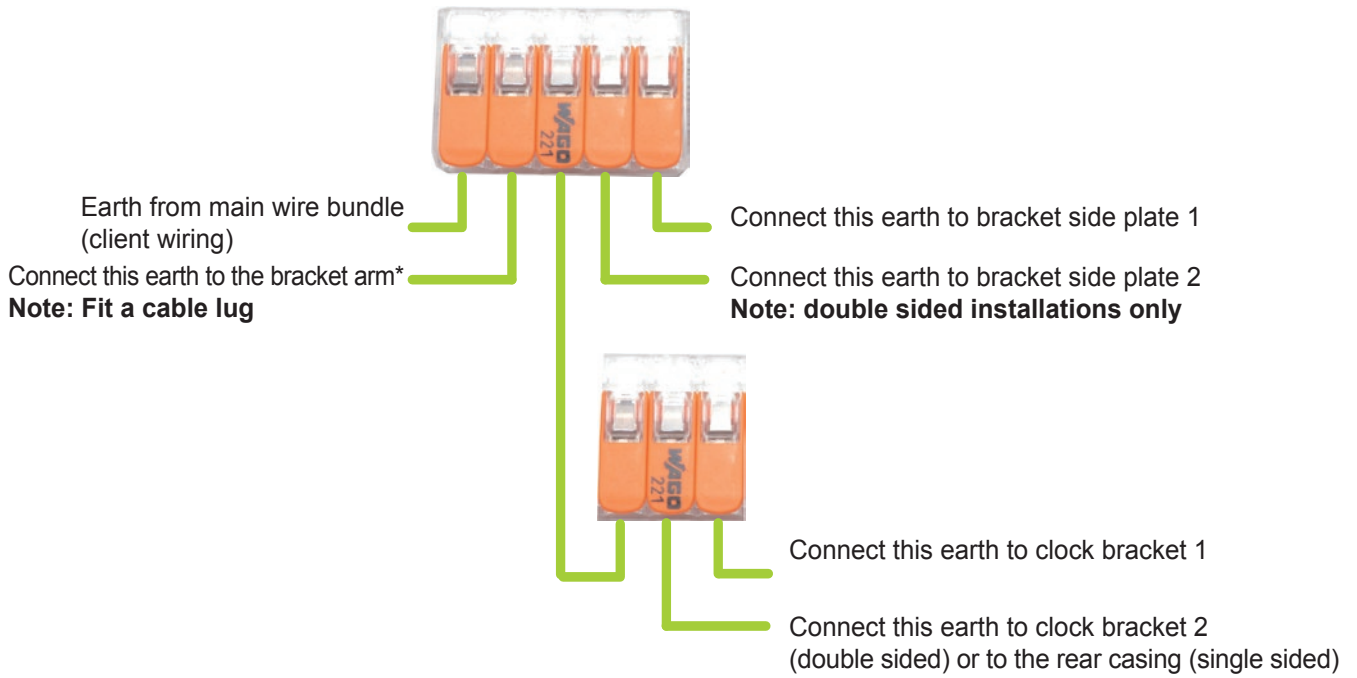
The cables are not supplied. The connections are to be made with the cables from the existing installation (customer installation).

### Double sided (for Style 5/7 only):

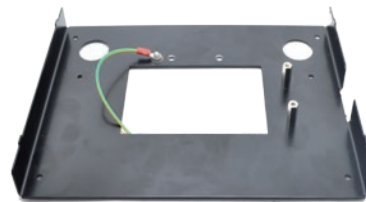
The mains power cables must have an insulating sheath of at least 0.4 mm thick to ensure a re-enforced isolation with regard of the AFNOR or Impulse synchronisation cables. Suggested cable U1000r2v 3G1.5.



## Step 4: Grounding



Bracket side plate 1



Bracket side plate 2

Clock bracket 1  
(ex. Style 10)Clock bracket 2  
(double sided only)  
(ex. Style 10)

Rear casing (single side only)

**\*CAUTION:** If the bracket arm requires shortening, the earth connection must be moved and reconnected to the bracket arm. For aesthetic purposes, refit the earth cable lug near the cut-off so that it is hidden by the clock.

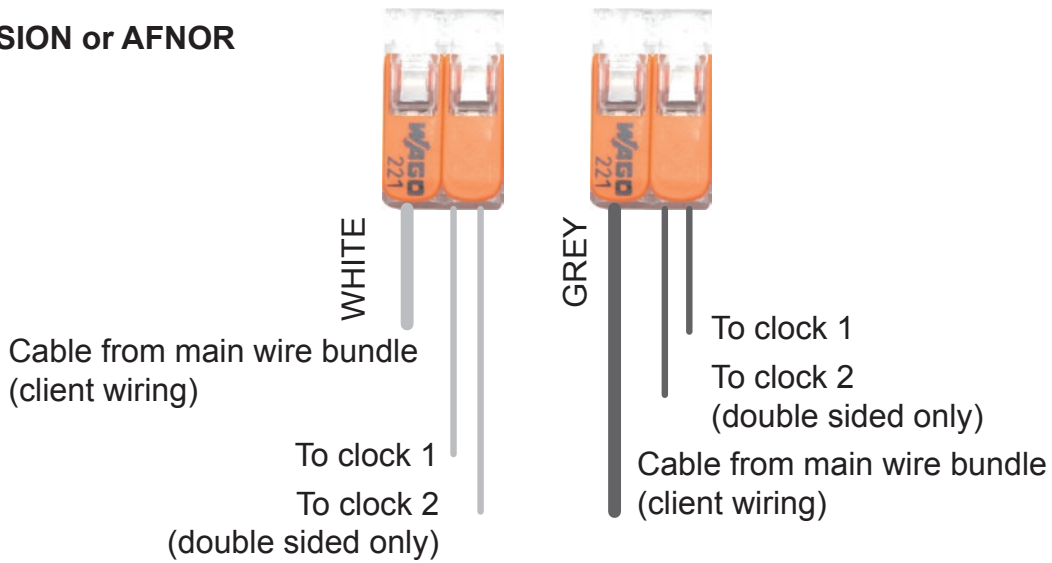




## Step 5: Synchronisation connections

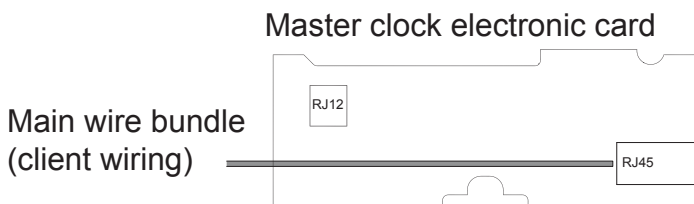
Connect the (single sided) or both (double sided) cable(s) for the card(s) synchronisation.

### IMPULSION or AFNOR

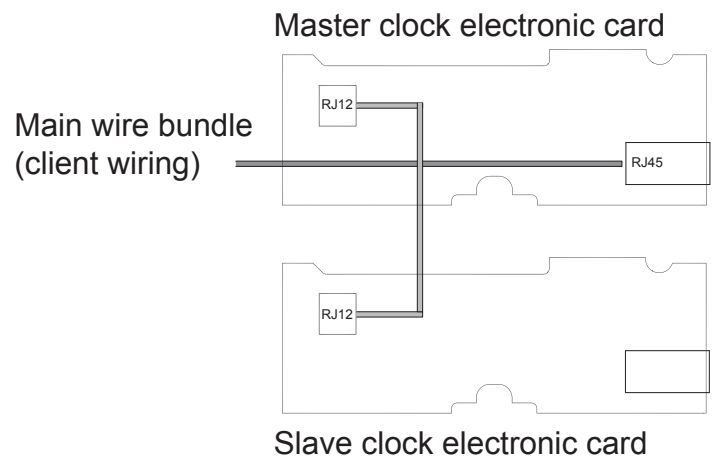


### NTP

#### Single sided

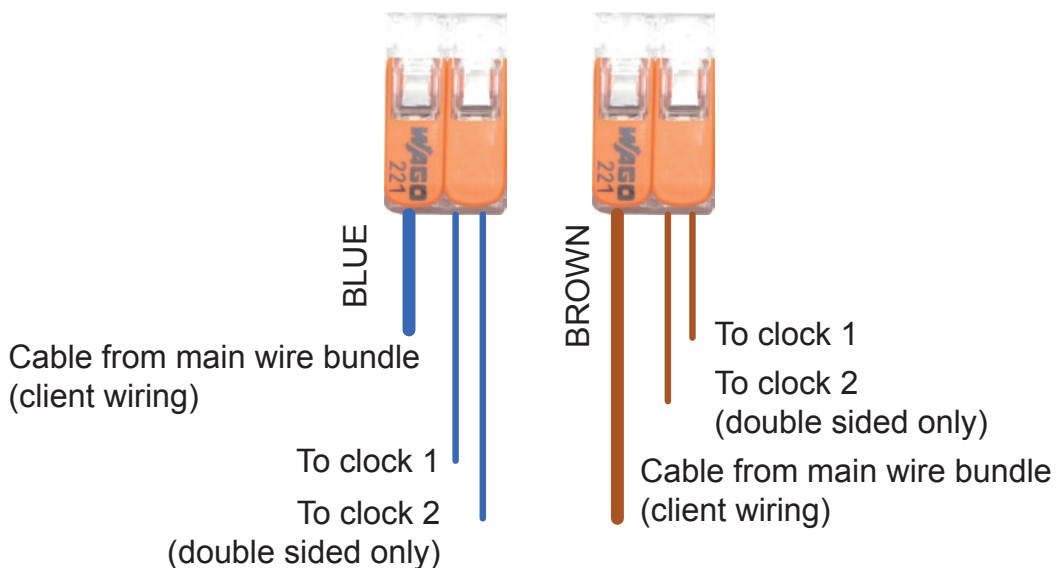


#### Double sided



## Step 6: Power supply connections

Connect the (single sided) or both (double sided) cable(s) for the card(s) power supply.



## Step 7: Clock bracket and cover

Mount the brackets using the 4 screws (ref. 601104) and the 4 nuts (ref.601213).



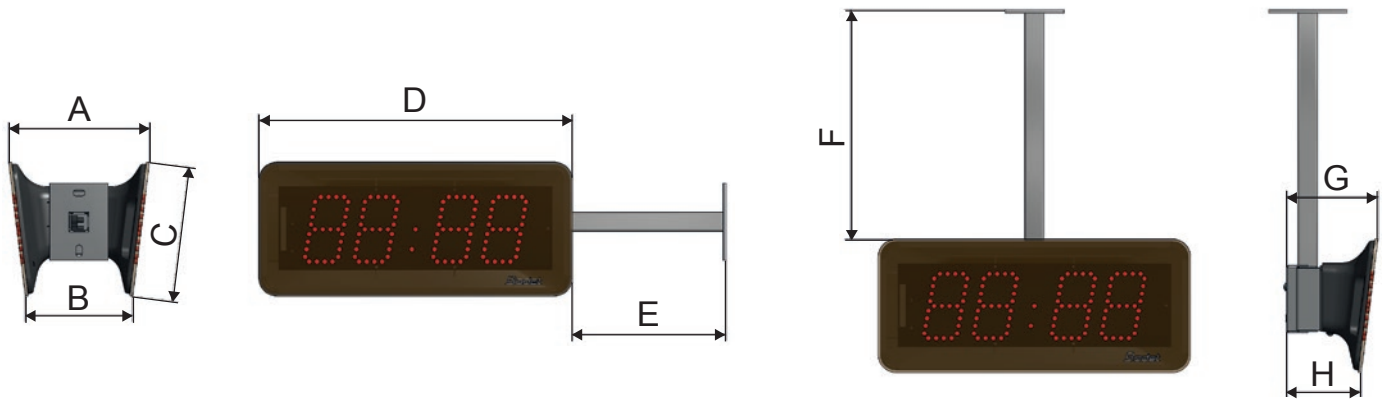
**Single sided:** connect the grounding wire (Style 10 only) to the terminal block, insert the spacers (ref 607869) and mounts the cover using the 2 screws (ref. 601071).

**NOTE: THE PURPOSE OF THE COVER IS TO HIDE THE ELECTRICAL WIRING.**



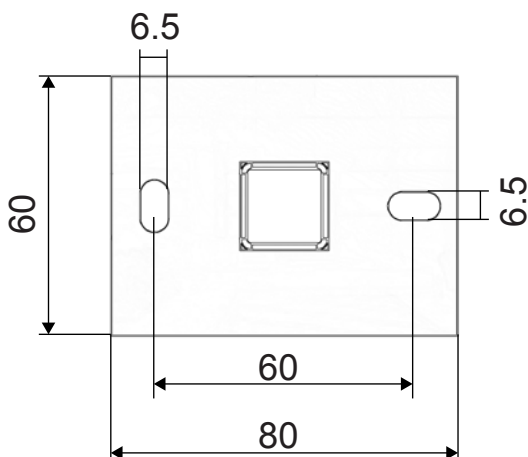
### III – Dimensions

All dimensions are in millimetres

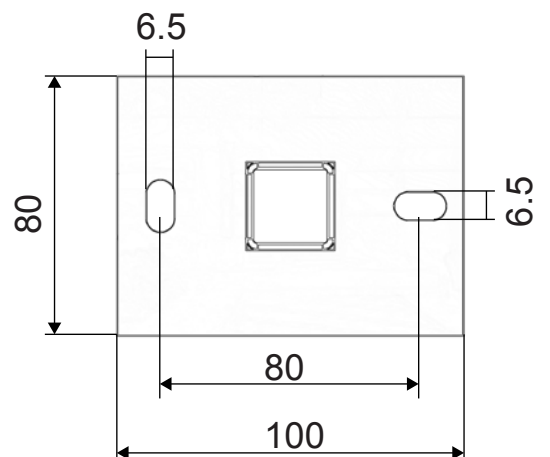


Models \ Dimensions (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H
Style 5	135	109	106	243	195	252	89	76
Style 5S	135	109	106	368	132	252	89	76
Style 7	144	109	140	320	156	239	93	76
Style 7D & 7E	170	92	320	320	157	203	106	67
Style 10	167	117	208	517	264	322	104	70
Style 10S	167	117	208	653	196	322	104	70
Style 10D	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5
Style 10SD	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5

Style 5 and 7



Style 10



## I – Vérification initiale

Nous vous remercions d'avoir choisi un support d'horloge Style BODET.

Données non contractuelles. Bodet se réserve le droit d'apporter aux appareils certaines modifications fonctionnelles, techniques, esthétiques, ou de couleurs, sans préavis.

La présente notice concerne les supports potences pour les horloges de la gamme Style II BODET.

### 1.1 Nomenclature - contenu de l'emballage

Déballer soigneusement le colis et vérifier le contenu de l'emballage.

Le support est livré en kit, en fonction de la référence commerciale (ex.: 946005, support double face pour Style 10 ou 10S), ci-après la nomenclature des kits en fonction du nombre de face:

#### Double face :

Réf.	Désignation	946001 (support double face Style 5/5S/7)	946003 (support double face Style 7D/7E)	946005 (support double face Style 10/10S)
308276	CORPS SUP. POT. STYLE 5	1	0	ND
308277	CORPS LAT. POT. STYLE 5	1	0	ND
407657	BRAS POTENCE STYLE 5	1	1	ND
504407	FIL V/JAUNE 1 LG:0.10M +Ø4	4	3	ND
508815	BORNE BTE DERIV 5X2.5MM <sup>2</sup>	1	1	ND
601103	VIS TCBL CRUC.Z M4 X 30 ZI	2	0	ND
601104	VIS TCBL CRUC.Z M4 X 35 ZN	4	4	4
601213	ECROU HU M 4 ZI	6	4	4
601325	RONDELLE PLATE D4 D10 EP0.8 ZI	4	4	4
601350	RONDELLE A DENTS DEC 4 ZI	5	3	3
601449	RIVET TOLE 0 4X10 ALU	3	3	3
603663	SAC PLA.NEUT. 40 M. 350/85X500	1	1	1
607847	NOT SUPPORT POT STYLE II 5/7	1	1	ND
308290	CORPS SUP. POT. STYLE 7DE	ND*	1	ND
308291	CORPS LAT. POT. STYLE 7DE	ND	1	ND
601070	VIS TFZ M4 X 10 INOX	0	4	4
308403	CORPS SUP. POT. STYLE 10S	0	0	1
308404	CORPS LAT. POT. STYLE 10S	0	0	1
407837	BRAS POTENCE STYLE 10	0	0	1
407930	FAISCEAU MASSE STYLE10 DF	ND	ND	1
510602	FIL V/JAUNE 1 LG0.2 D11/6 +Ø4	ND	ND	3
607869	ENTRET. TAR/TAR M4-18	ND	ND	2

\* Non Disponible pour ce modèle.

## Simple face :

Réf.	Désignation	946002 (support simple face Style 5/5S/7)	946004 (support simple face Style 7D/7E)	946006 (support simple face Style 10/10S)
308276	CORPS SUP. POT. STYLE 5	1	ND	ND
308277	CORPS LAT. POT. STYLE 5	1	ND	ND
308278	CARTER SF. POT. STYLE 5	1	ND	ND
407657	BRAS POTENCE STYLE 5	1	1	ND
504407	FIL V/JAUNE 1 LG:0.10M +Ø4	4	4	ND
508815	BORNE BTE DERIV 5X2.5MM <sup>2</sup>	1	1	ND
601103	VIS TCBL CRUC.Z M4 X 30 ZI	2	ND	4
601104	VIS TCBL CRUC.Z M4 X 35 ZN	4	4	ND
601213	ECROU HU M 4 ZI	8	6	7
601325	RONDELLE PLATE D4 D10 EP0.8 ZI	4	4	ND
601350	RONDELLE A DENTS DEC 4 ZI	8	6	ND
601449	RIVET TOLE 0 4X10 ALU	3	3	3
603657	SAC PLAST. NEUT. 50/100 60X80	1	1	ND
603663	SAC PLA.NEUT. 40 M. 350/85X500	1	1	1
604125	RIVET 4X11.6 ANOD NOIR AG2	1	ND	1
606071	VIS TCBLZ M4X6 ZN NOIR	2	2	2
607514	ENTRET. TAR/FIL M4-8	2	2	2
607847	NOT SUPPORT POT STYLE II 5/7	1	1	ND
308290	CORPS SUP. POT. STYLE 7DE	ND	1	ND
308291	CORPS LAT. POT. STYLE 7DE	ND	1	ND
308292	CARTER SF. POT. STYLE 7DE	ND	1	ND
601070	VIS TFZ M4 X 10 INOX	ND	4	4
607869	ENTRET. TAR/TAR M4-18	ND	2	2
308403	CORPS SUP. POT. STYLE 10S	ND	ND	1
308404	CORPS LAT. POT. STYLE 10S	ND	ND	1
308405	CARTER SF. POT. STYLE 10S	ND	ND	1
407837	BRAS POTENCE STYLE 10	ND	ND	1
407930	FAISCEAU MASSE STYLE10 DF	ND	ND	1
510602	FIL V/JAUNE 1 LG0.2 D11/6 +Ø4	ND	ND	4

\* Non Disponible pour ce modèle.

## 1.2 Consignes de sécurité

Les pièces métalliques composant la potence doivent être connectées à la terre, si les horloges sont raccordées à une alimentation secteur.

Prévoir un disjoncteur phase-neutre de 16 A maxi, rapidement accessible en amont de la ligne d'alimentation. Ce disjoncteur assure la protection et le sectionnement de l'alimentation et doit être coupé en cas de maintenance.

Le matériel doit être mis sous tension qu'après sa fixation.

Les vis chevilles doivent être adaptées à la nature du mur où est fixée la potence des horloges. La fixation doit supporter en supplément 3 fois le poids des horloges (Mini 5 KG).

## II – Installation

Les visuels ci-après sont relatifs à un support double faces en montage drapeau pour une horloge Style 10. Cependant, le principe de montage est identique pour toute la gamme Style II. Quelques spécificités seront rajoutées en fonction du modèle (ex.: câblage de la Terre pour les Style 10 et 10S).

Certaines références (vis, écrous...) données dans ce document concernent le support double faces pour Style 10 /10S (réf.: 946005) : adapter les références de la quincaillerie en fonction de la nomenclature du support installé.

Se reporter aux caractéristiques techniques page 16 afin de visualiser les dimensions.

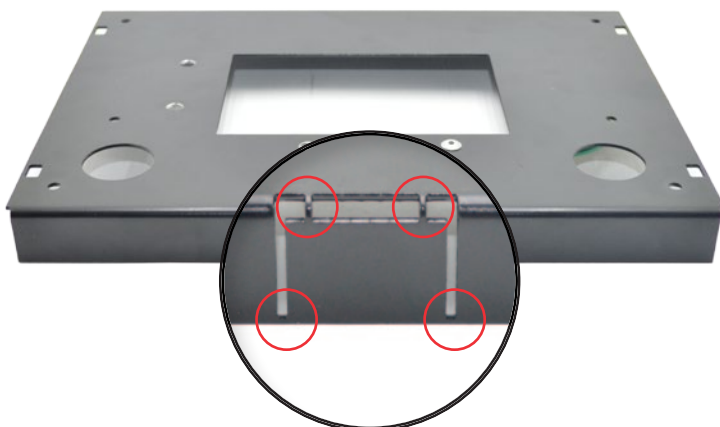
### Etape 1 : choix du type de montage

2 types de montage sont possible : en drapeau ou au plafond.

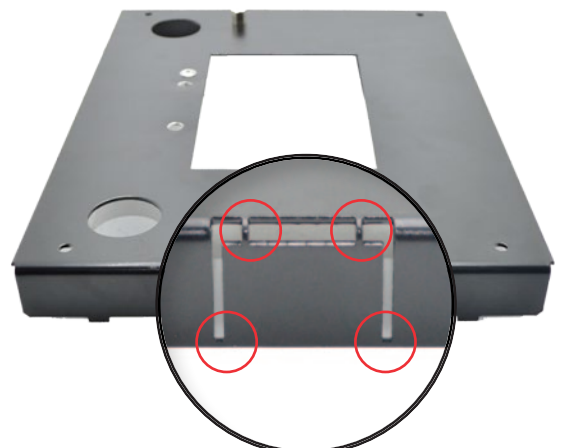


1) A l'aide d'une pince coupante, découper l'opercule sur le support à l'endroit désiré (couper les parties entourées en rouge ci-dessous).

Fixation suspendue :  
Découper l'opercule sur le flan le plus long du support.



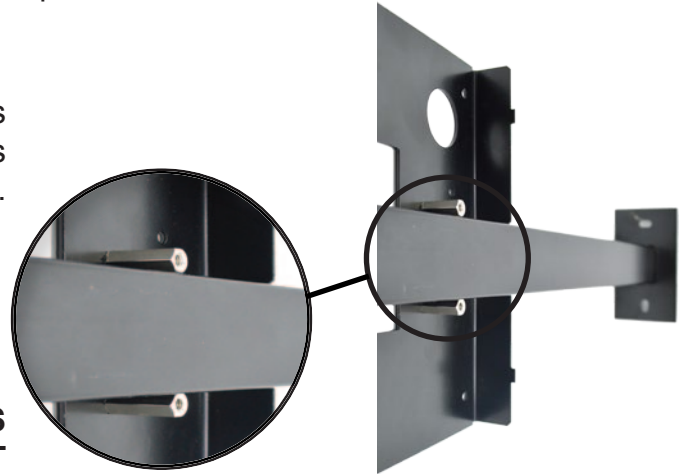
Fixation en drapeau :  
Découper l'opercule sur le flan le plus court du support.



## Etape 2 : fermeture du support

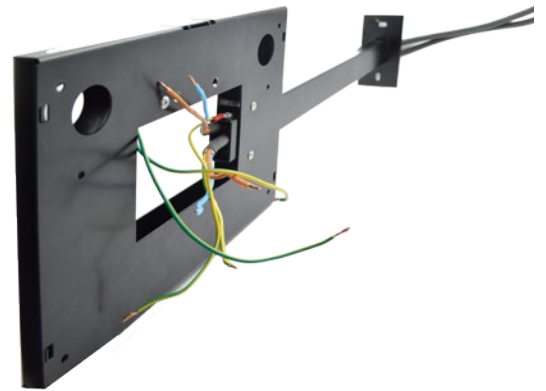
- 1) Passer le câble d'alimentation et le câble de synchronisation (si horloge(s) filaire(s)) dans le tube du support. Ce câble provient de l'installation client (non livré par la société Bodet).
- 2) Fixer le bras de la potence au mur (voir page 16 pour connaître les entraxes de fixation du pied).
- 3) Sur un des deux flancs du support, fixer les entretoises à l'aide des vis (réf.: 601070) sur les trous situés en face de la découpe de l'opercule.

Exemple de la platine du support pour une installation en drapeau :



**NOTE : VEILLER À METTRE LE PLAT DES ENTRETOISES PARALLÈLEMENT AU BRAS DE LA POTENCE.**

- 4) Fixer les flancs 1 et 2 du support potence. A l'aide des deux vis fournies, visser le second flanc dans les entretoises du premier.



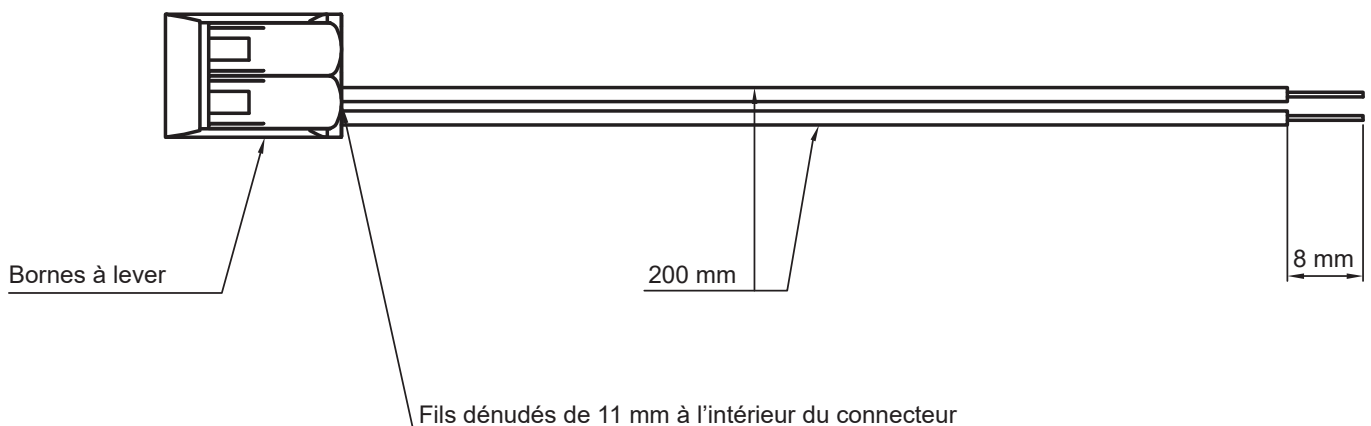
## Etape 3 : préparation des câbles

### Simple face :

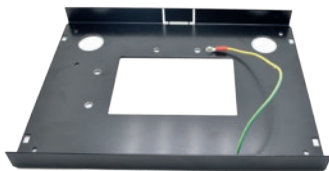
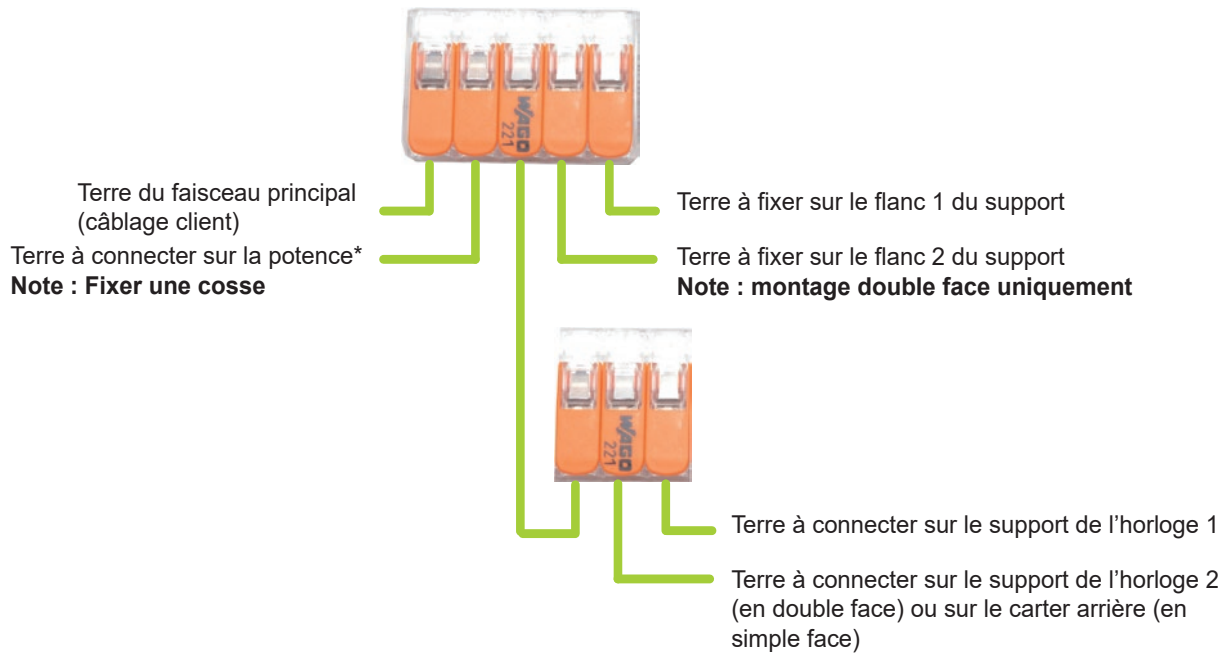
Les câbles ne sont pas livrés. Les branchements sont à réaliser directement à partir des câbles de l'installation en place (installation client).

### Double face (pour Style 5/7 uniquement) :

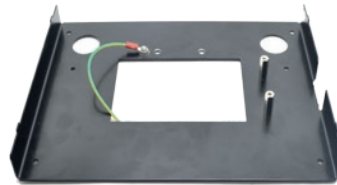
Les câbles pour le raccordement de l'alimentation secteur doivent avoir une épaisseur de gaine isolante de 0,4 mm mini pour assurer une isolation renforcée par rapport aux câbles synchro Afnor ou Impulsions. Câble préconisé : U1000r2v 3g1.5.



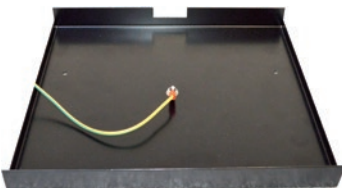
## Etape 4 : raccordement à la terre



Flanc 1 du support



Flanc 2 du support

Support horloge 1  
(ex. Style 10)Support horloge 2  
(double face uniquement)  
(ex. Style 10)

Carter arrière (simple face uniquement)

**\*ATTENTION : dans le cas où la potence serait raccourcie, il est obligatoire de déplacer la terre afin de la connecter sur la potence.**

**A des fins esthétiques, refixer la terre proche de la découpe afin de masquer la cosse par l'horloge.**

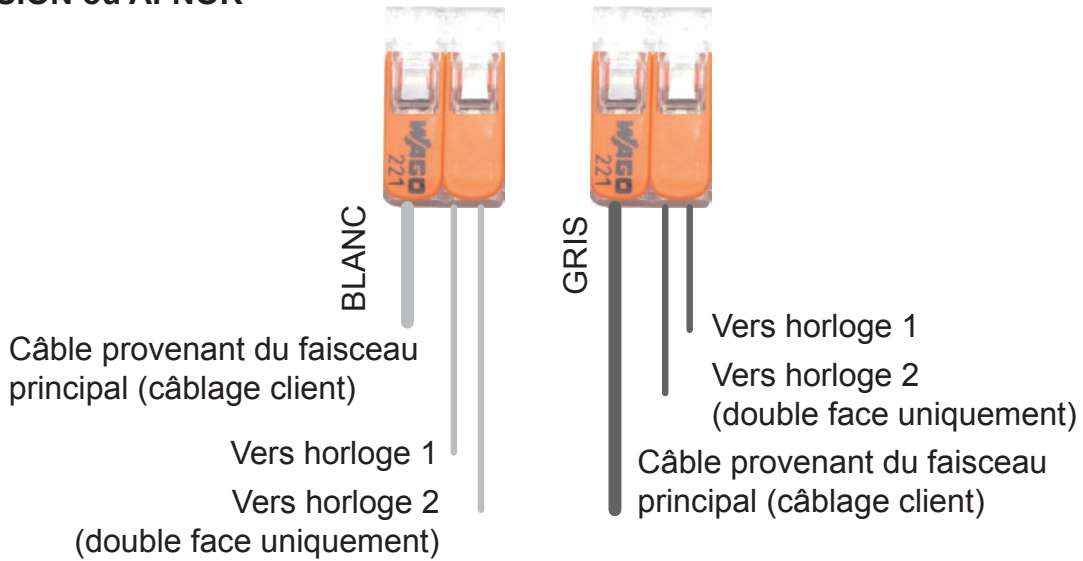




## Etape 5 : branchements de la synchronisation

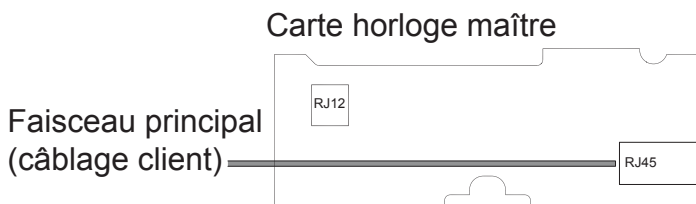
Connecter le (en simple face) ou les deux (en double face) paire(s) de câbles pour la synchronisation de la/des carte(s)

### IMPULSION ou AFNOR

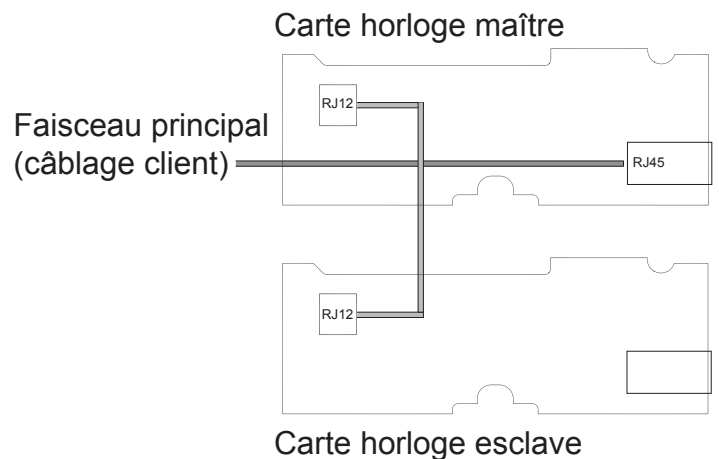


### NTP

#### Simple face

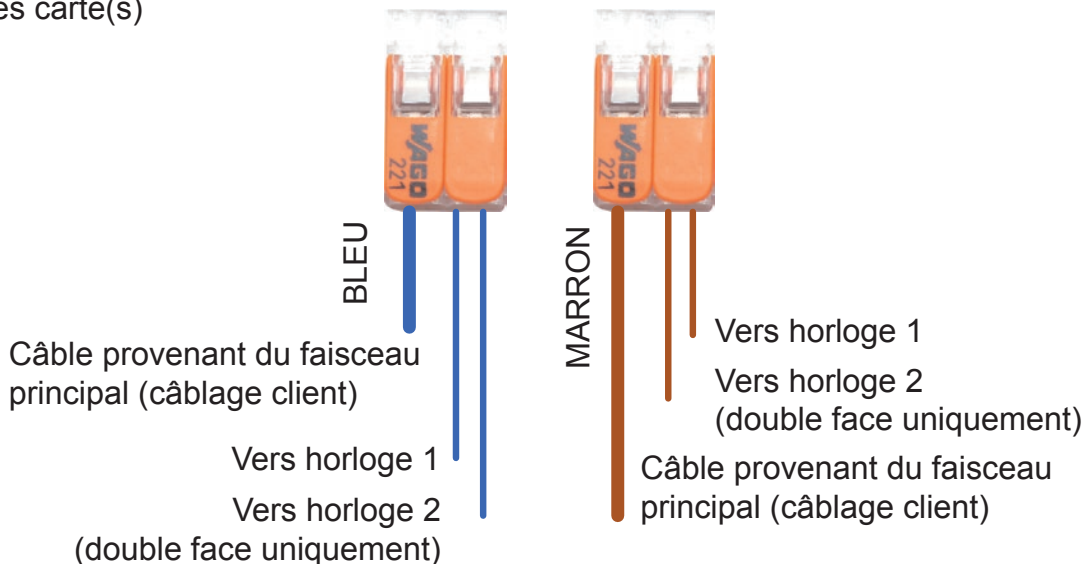


#### Double face



## Etape 6 : branchements de l'alimentation

Connecter le (en simple face) ou les deux (en double face) paire(s) de câbles pour l'alimentation de la/des carte(s)



## Etape 7 : support d'horloge & carter

Fixer le (en simple face) ou les (en double face) support(s) d'horloge(s) en utilisant 4 vis (réf.: 601104) et les 4 écrous (réf.: 601213).



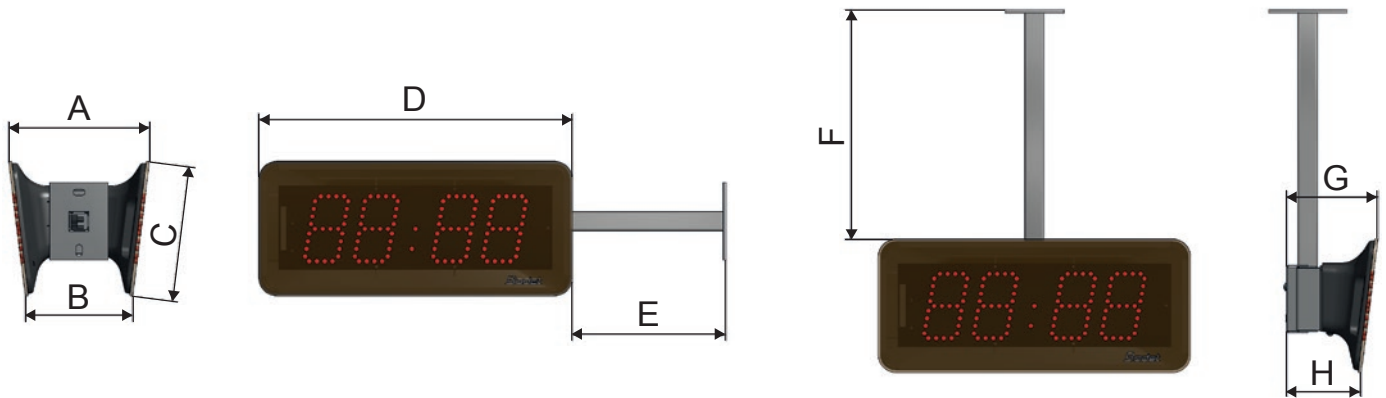
**Simple face** : connecter la terre du carter (Style 10 uniquement) au bornier , insérer les 2 entretoises (réf.: 607869) et fixer le carter à l'aide des deux vis (réf.: 606071).

**NOTE : CE CARTER PERMET DE MASQUER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE.**



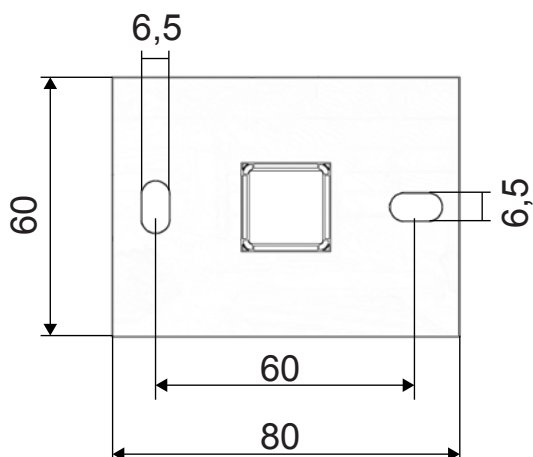
## III – Dimensions

Toutes les dimensions sont en millimètre

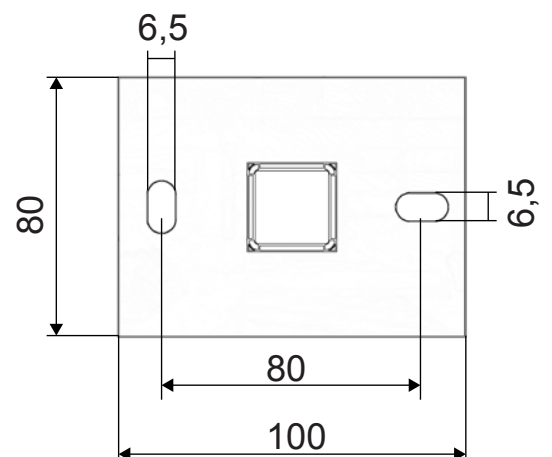


Models \ Dimensions (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H
Style 5	135	109	106	243	195	252	89	76
Style 5S	135	109	106	368	132	252	89	76
Style 7	144	109	140	320	156	239	93	76
Style 7D & 7E	170	92	320	320	157	203	106	67
Style 10	167	117	208	517	264	322	104	70
Style 10S	167	117	208	653	196	322	104	70
Style 10D	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5
Style 10SD	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5

Style 5 et 7



Style 10



# I – ERSTÜBERPRÜFUNG

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl eines Uhr-Trägers Style BODET.

Nicht vertragliche Daten. Bodet behält sich das Recht vor, die Geräte ohne vorherige Ankündigung gewissen technischen, ästhetischen oder farblichen Änderungen zu unterziehen.

Die vorliegende Anleitung betrifft ausladende Uhrträger für die Uhrenreihe Style II BODET.

## 1.1 Stückliste – Verpackungsinhalt

Packen Sie das Produkt sorgfältig aus und überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung.

Der Träger wird der Vertriebs-Artikel-Nr. entsprechend (z. B.: 946005, Träger zweiseitig für Style 10 oder 10S) als Bausatz geliefert, nachstehend die Bausatz-Stücklisten für einseitige und zweiseitige Modelle:

### Beidseitig:

Art.-Nr.	Bezeichnung	946001 (Träger, zweiseitig Style 5/5S/7)	946003 (Träger, zweiseitig Style 7D/7E)	946005 (Träger, zweiseitig Style 10/10S)
308276	TRÄGER-OBERTEIL STYLE 5	1	0	NV
308277	TRÄGER-SEITENTEIL STYLE 5	1	0	NV
407657	AUSLEGERARM STYLE 5	1	1	NV
504407	LEITER GRÜN/GELB 1 L: 0,10 M +Ø4	4	3	NV
508815	KLEMME VERTEILERDOSE 5X2,5 MM <sup>2</sup>	1	1	NV
601103	PZ-LINSENSCHR. M4X30 ZI	2	0	NV
601104	PZ-LINSENSCHR. M4X35 ZN	4	4	4
601213	SECHSKANTMUTTER M 4 ZI	6	4	4
601325	FLACHSCHEIBE D4 D10 D0,8 ZI	4	4	4
601350	ZAHNSCHEIBE AUSSENVZ. 4 ZI	5	3	3
601449	BLECHNIET 0 4X10 ALU	3	3	3
603663	PLASTIKBEUTEL 40 M. 350/85X500	1	1	1
607847	ANL. AUSLEGERTRÄG. STYLE II 5/7	1	1	NV
308290	TRÄGER-OBERTEIL STYLE 7DE	NV*	1	NV
308291	TRÄGER-SEITENTEIL STYLE 7DE	NV	1	NV
601070	PZ-SENKSCHRAUBE M4X10 EDELSTAHL	0	4	4
308403	TRÄGER-OBERTEIL STYLE 10S	0	0	1
308404	TRÄGER-SEITENTEIL STYLE 10S	0	0	1
407837	AUSLEGERARM STYLE 10	0	0	1
407930	MASSEKABEL STYLE10 DF	NV	NV	1
510602	LEIT. GRÜN/GELB L: 0,2 D11/6 +Ø4	NV	NV	3
607869	SÄULE INNEN-/INNENGEW. M4-18	NV	NV	2

\* Für dieses Modell nicht verfügbar.

**Einseitig:**

Art.-Nr.	Bezeichnung	946002 (Träger, einseitig Style 5/5S/7)	946004 (Träger, einseitig Style 7D/7E)	946006 (Träger, einseitig Style 10/10S)
308276	TRÄGER-OBERTEIL STYLE 5	1	NV	NV
308277	TRÄGER-SEITENTEIL STYLE 5	1	NV	NV
308278	TRÄGER-RÜCKVERKL. STYLE 5	1	NV	NV
407657	AUSLEGERARM STYLE 5	1	1	NV
504407	LEITER GRÜN/GELB 1 L: 0,10 M +Ø4	4	4	NV
508815	KLEMME VERTEILERDOSE 5X2,5 MM <sup>2</sup>	1	1	NV
601103	PZ-LINSENSCHR. M4X30 ZI	2	NV	4
601104	PZ-LINSENSCHR. M4X35 ZN	4	4	NV
601213	SECHSKANTMUTTER M 4 ZI	8	6	7
601325	FLACHSCHEIBE D4 D10 D0,8 ZI	4	4	NV
601350	ZAHNSCHEIBE AUSSENVZ. 4 ZI	8	6	NV
601449	BLECHNIET 0 4X10 ALU	3	3	3
603657	PLASTIKBEUTEL 50/100 60X80	1	1	NV
603663	PLASTIKBEUTEL 40 M. 350/85X500	1	1	1
604125	NIET 4X11,6 SCHWARZ ANOD. AG2	1	NV	1
606071	PZ-LINSENSCHR. M4X6 ZN SCHWARZ	2	2	2
607514	SÄULE INNEN-/AUSSENGEW. M4-8	2	2	2
607847	ANL. AUSLEGERTRÄG. STYLE II 5/7	1	1	NV
308290	TRÄGER-OBERTEIL STYLE 7DE	NV	1	NV
308291	TRÄGER-SEITENTEIL STYLE 7DE	NV	1	NV
308292	TRÄGER-RÜCKVERKL. STYLE 7DE	NV	1	NV
601070	PZ-SENKSCBRAUBE M4X10 EDELSTAHL	NV	4	4
607869	SÄULE AUSSEN-/AUSSENGEW. M4-18	NV	2	2
308403	TRÄGER-OBERTEIL STYLE 10S	NV	NV	1
308404	TRÄGER-SEITENTEIL STYLE 10S	NV	NV	1
308405	TRÄGER-RÜCKVERKL. STYLE 10S	NV	NV	1
407837	AUSLEGERARM STYLE 10	NV	NV	1
407930	MASSEKABEL STYLE10 DF	NV	NV	1
510602	LEIT. GRÜN/GELB L: 0,2 D11/6 +Ø4	NV	NV	4

\* Für dieses Modell nicht verfügbar.

## 1.2 Hinweise zur Sicherheit

Die metallischen Bestandteile des Trägers müssen geerdet sein, falls die Uhren an die Netzspannung angeschlossen sind.

Als Vorsicherung der Versorgungsleitung einen schnell zugänglichen Schutzschalter von maximal 16 A mit Phasen- und Neutraleiter vorsehen. Dieser Schutzschalter schützt und unterbricht die Stromversorgung und ist bei Wartungsarbeiten abzuschalten.

Die Spannung darf erst nach der Befestigung des Materials zugeschaltet werden.

Die Schrauben und Dübel müssen für die Beschaffenheit der Wand geeignet sein, an der die Uhrenhalterung befestigt wird. Die Befestigung muss zudem das dreifache Gewicht der Uhren (min. 5 kg) aushalten.

## II – Installation

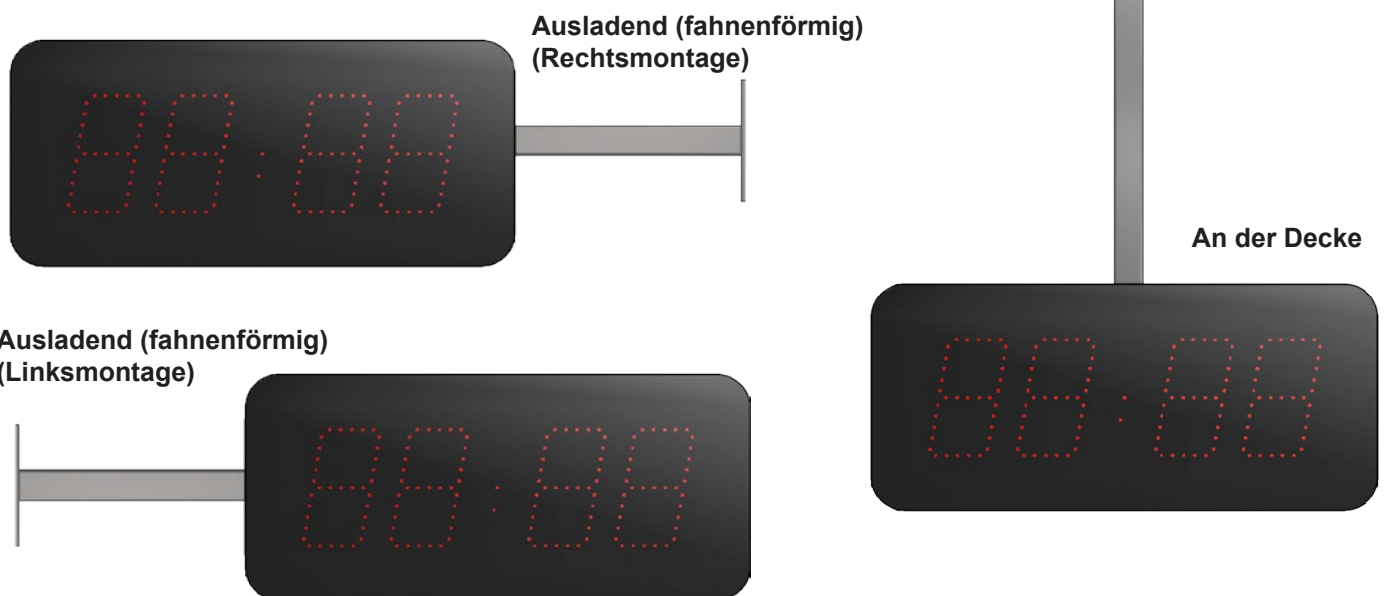
Die nachstehenden Bilder betreffen einen zweiseitigen Träger in Fahnenmontage für eine Uhr Style 10. Indessen ist das Montageprinzip für die gesamte Reihe Style II identisch. Je nach Modell werden einige Besonderheiten beigelegt (z. B.: Verkabelung der Erdung für Style 10 und 10S).

Gewisse Artikel-Nummern (Schrauben, Muttern ...) dieses Dokuments betreffen zweiseitige Träger für Style 10 /10S (Art.-Nr.: 946005): Die Artikel-Nummern der Befestigungselemente sind entsprechend der Stückliste des installierten Trägers zu wählen.

Für die Abmessungen ist auf die technischen Daten auf Seite 16 Bezug zu nehmen.

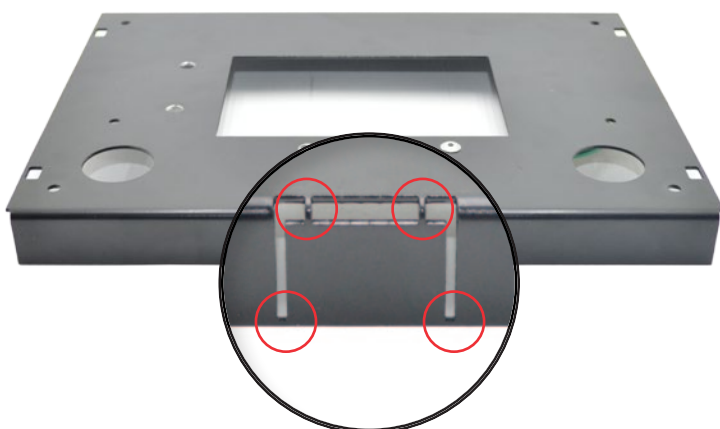
### Schritt 1: Wahl der Montageart

**2 Montagearten sind möglich:  
Seitlich (fahnenartig) oder von Decke (hängend).**

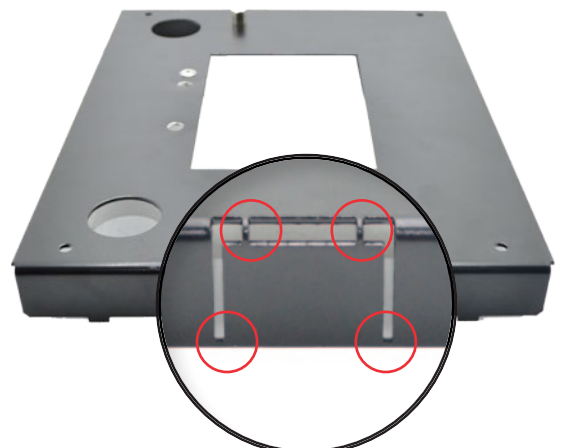


1) Mit einer Beißzange die Halter der Abdeckung durchtrennen (an den nachstehend rot umrandeten Stellen).

Bei Hängemontage:  
die Abdeckung auf der längeren Seite des Trägers entfernen.



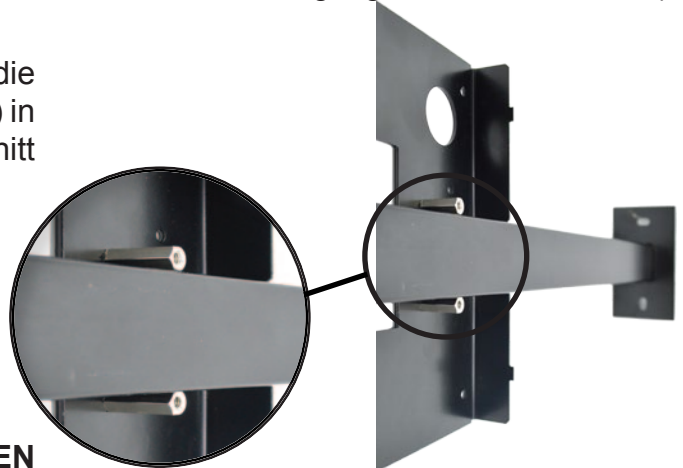
Bei Fahnenmontage:  
die Abdeckung auf der kürzeren Seite des Trägers entfernen.



## Schritt 2: Verschluss des Trägers

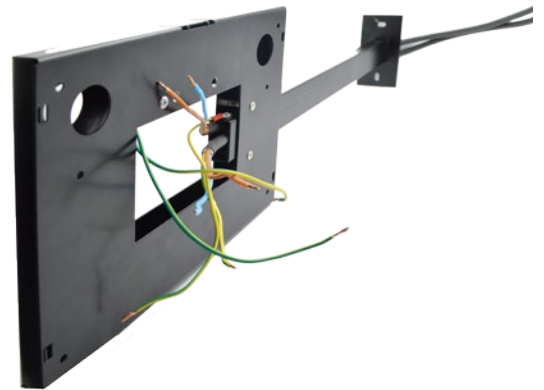
- 1) Das Versorgungs- und das Synchronisationskabel (bei Uhr(en) mit Netzanschluss) in das Trägerrohr einführen. Dieses Kabel kommt von der Installation des Kunden (nicht von Bodet geliefert).
- 2) Den Trägerarm an der Wand befestigen (siehe Seite 16 für die Befestigungsabstände der Basis).
- 3) Auf einer der beiden Seiten des Trägers die Säulen mit den Schrauben (Art.-Nr.: 601070) in den Löchern auf der dem Ausschnitt gegenüberliegenden Seite befestigen.

Beispiel der Trägerplatine für Fahnenmontage (Ausleger):



**HINWEIS: DARAUF ACHTEN, DIE SÄULEN FLACH UND PARALLEL ZUM AUSLEGERARM AUFZUSETZEN.**

- 4) Die Seitenteile 1 und 2 des Trägers befestigen. Mit den beiden gelieferten Schrauben das zweite Seitenteil in den Säulen auf dem ersten Seitenteil festschrauben.



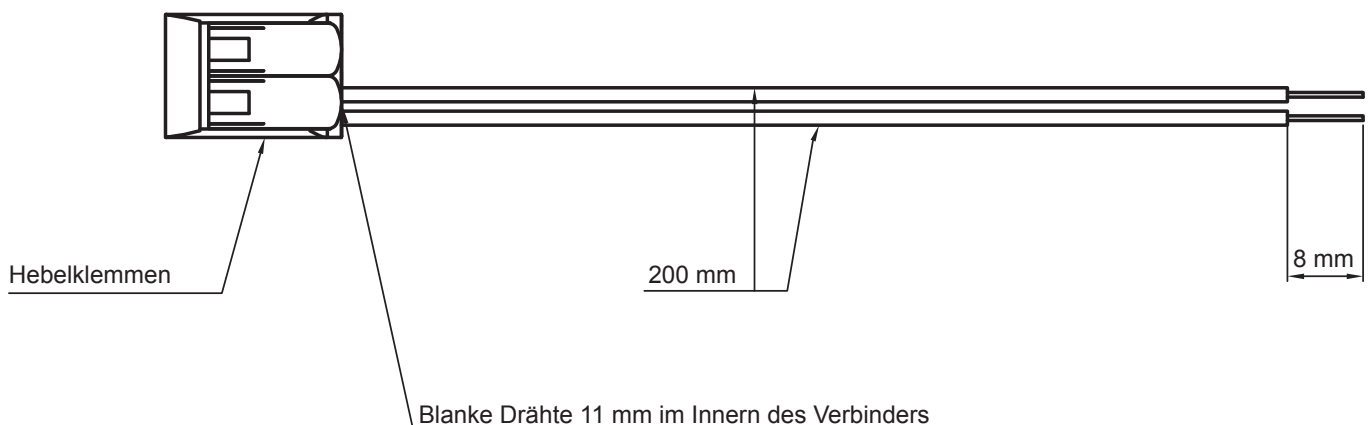
## Schritt 3: Vorbereitung der Kabel

### Einseitig:

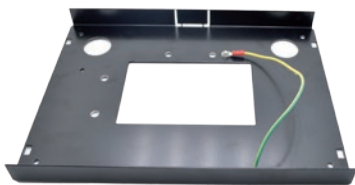
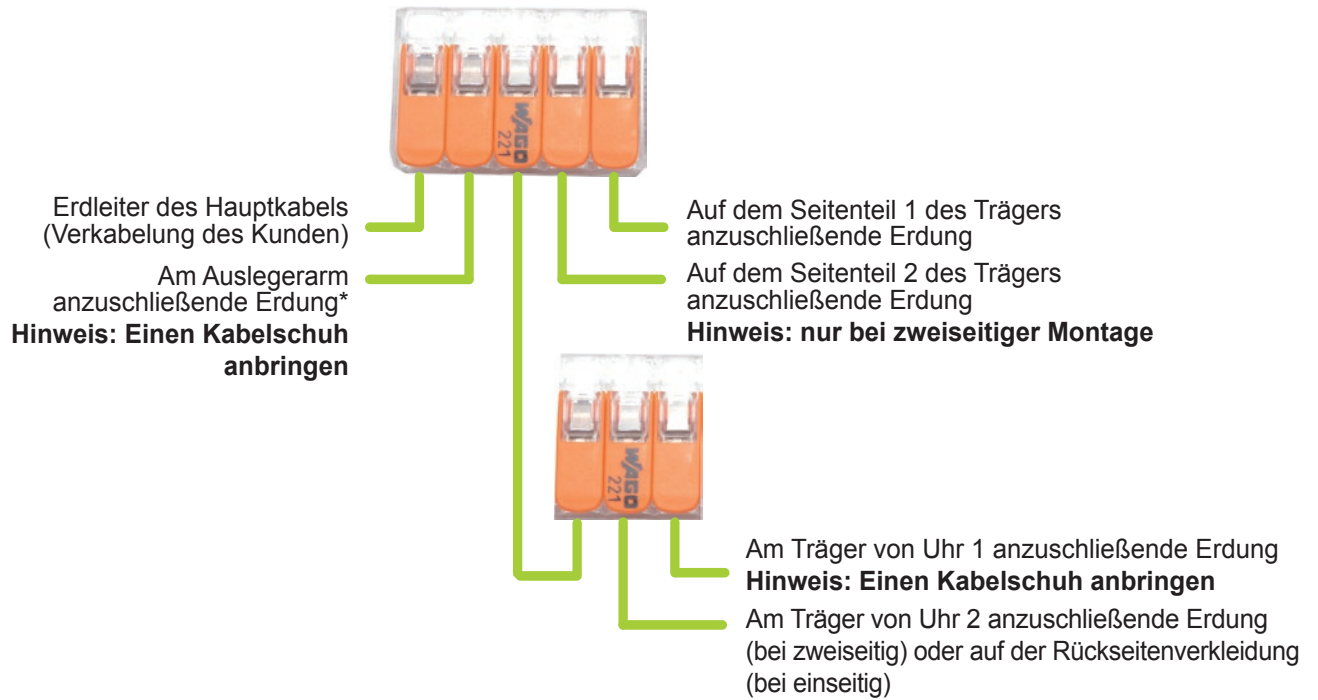
Die Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Die Anschlüsse müssen direkt mit den vorhandenen Kabeln erfolgen (Montage durch den Kunden).

### Beidseitig (nur bei Style 5/7): :

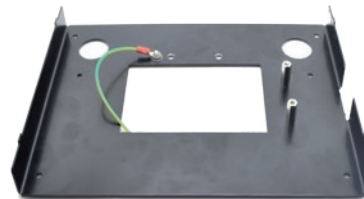
Die Kabel zum Anschluss an die Netzspannung müssen über eine isolierende Kabelummantelung von min. 0,4 verfügen, um eine erhöhte Isolierung gegenüber Afnor- oder Impuls-Synchronisationskabeln zu gewährleisten. Empfohlenes Kabel: U1000r2v 3g1.5.



## Schritt 4: Erdung



Seitenteil 1 des Trägers



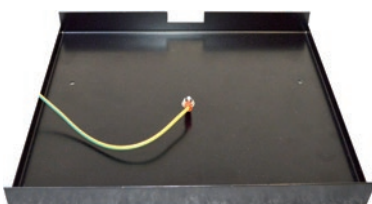
Seitenteil 2 des Trägers



Träger von Uhr 1  
(Beispiel: Style 10)



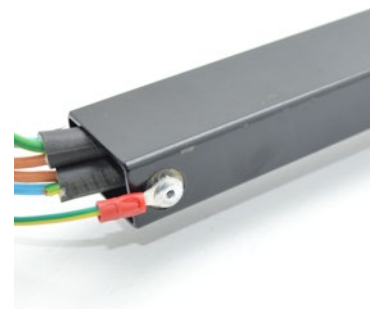
Träger von Uhr 2  
(nur bei zweiseitig)  
(Beispiel: Style 10)



Rückseitenverkleidung (nur für einseitig)

**\*ACHTUNG:** Sollte der Trägerarm verkürzt werden, so ist der Erdungsanschluss zu verschieben, um auf dem Trägerarm zu erfolgen.

Aus Gründen der Ästhetik sollte die Erdung nahe des Ausschnitts erfolgen, so dass der Kabelschuh durch die Uhr verdeckt wird.

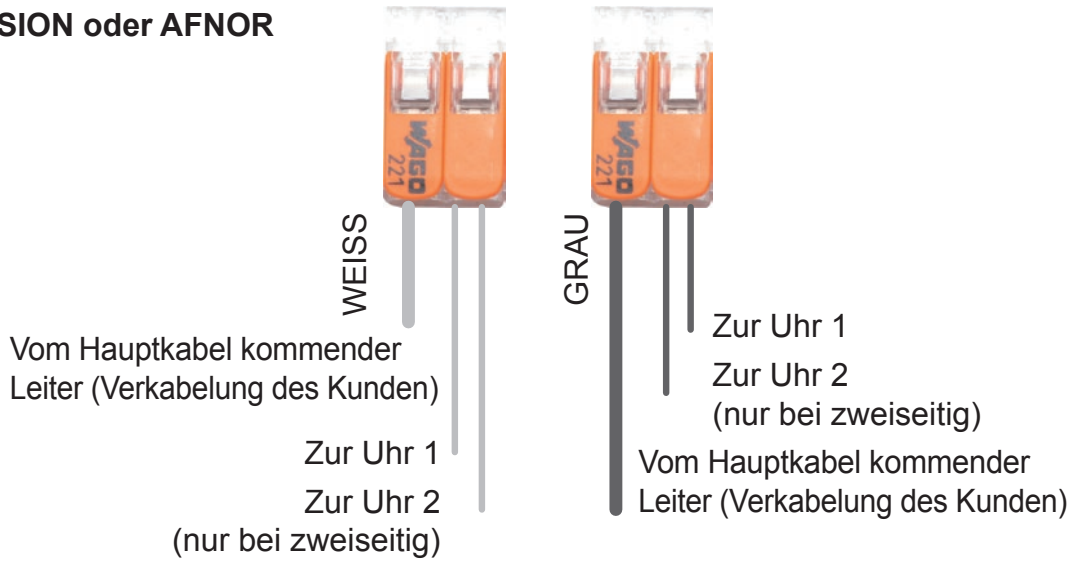




## Schritt 5: Synchronisationsanschlüsse

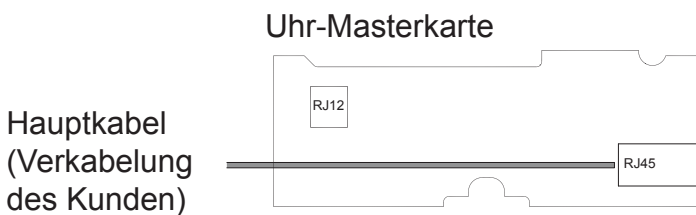
Das Kabelpaar (einseitig) oder die beiden Kabelpaare (beidseitig) zur Synchronisation der Karte(n) anschließen

### IMPULSION oder AFNOR

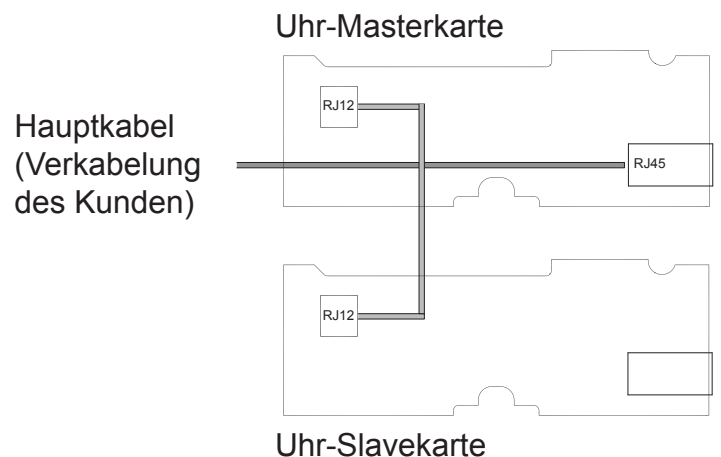


### NTP

#### Einseitig

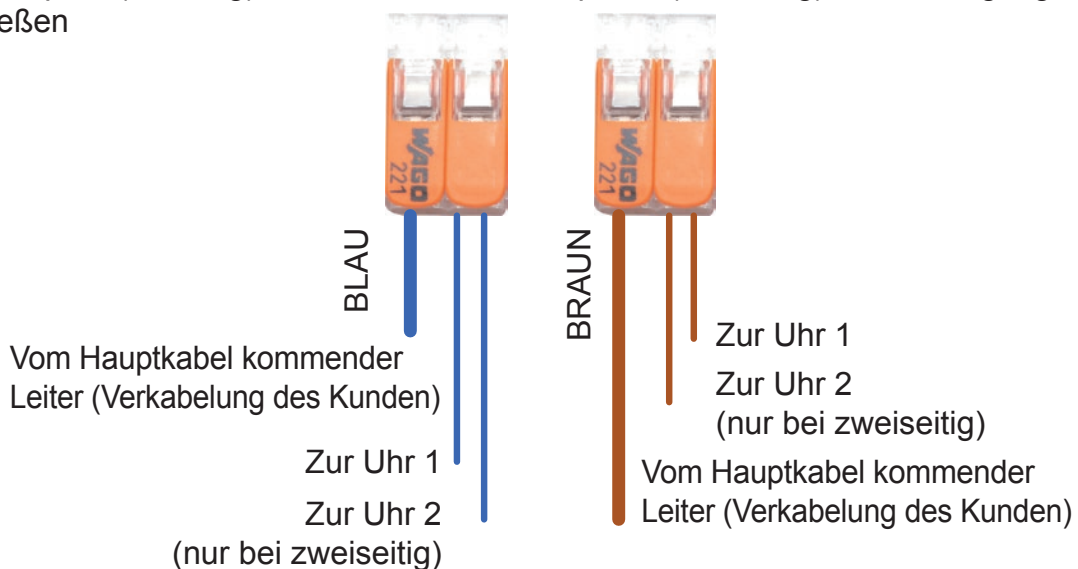


#### Beidseitig



## Schritt 6: Versorgungsanschlüsse

Das Kabelpaar (einseitig) oder die beiden Kabelpaare (beidseitig) zur Versorgung der Karte(n) anschließen



## Schritt 7: Halterung und Rückverkleidung

Den (bei einseitig) oder die (bei beidseitig) Uhrträger mit den 4 Schrauben (Art.-Nr.: 601104) und Muttern (Art.-Nr.: 601213) befestigen.



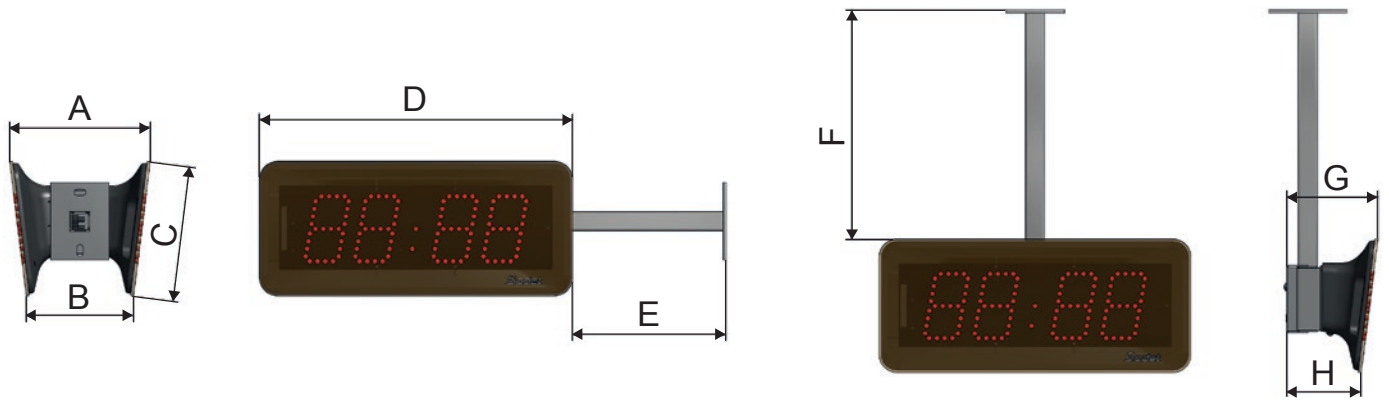
**Einseitig:** Die Erdung der Rückverkleidung (nur Style 10) an der Klemmenleiste anschließen, die 2 Säulen (Art.-Nr.: 607869) einsetzen und die Rückverkleidung mit den beiden Schrauben befestigen (Art.-Nr.: 606071).

**HINWEIS: DIESE RÜCKVERKLEIDUNG VERDECKT DIE VERKABELUNG.**



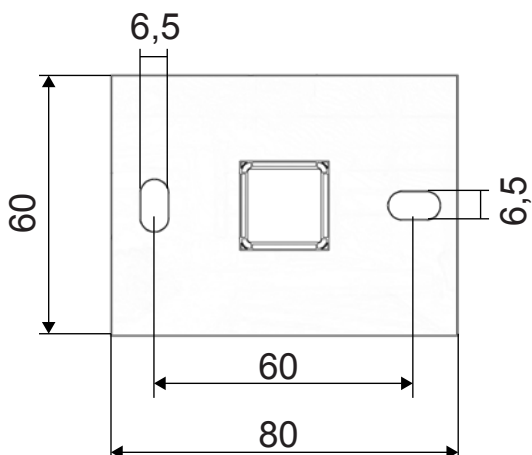
## III – Abmessungen

Alle Maße sind in Millimeter angegeben

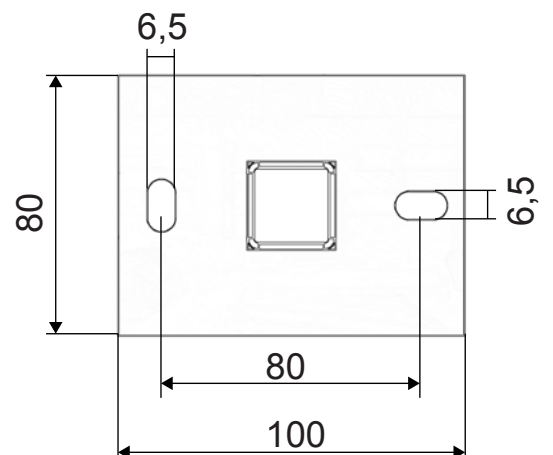


Modell \ Abmessungen (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H
Style 5	135	109	106	243	195	252	89	76
Style 5S	135	109	106	368	132	252	89	76
Style 7	144	109	140	320	156	239	93	76
Style 7D & 7E	170	92	320	320	157	203	106	67
Style 10	167	117	208	517	264	322	104	70
Style 10S	167	117	208	653	196	322	104	70
STYLE 10 D	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5
STYLE 10 SD	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5

Style 5 und 7



Style 10



## I - Comprobaciones iniciales

Le agradecemos que haya elegido un soporte de reloj Style de BODET.

Datos no contractuales. Bodet se reserva el derecho de efectuar modificaciones de carácter funcional, técnico, estético o de color en los aparatos sin previo aviso.

Estas instrucciones corresponden a los soportes suspendidos para los relojes de la gama Style II BODET.

### 1.1 Nomenclatura – contenido del embalaje

Desembale cuidadosamente el paquete y compruebe su contenido.

El kit del soporte dependerá de la referencia comercial (ej.: 946005, soporte cara doble para Style 10 o 10S), a continuación incluimos la nomenclatura de los kits en función del número de caras:

#### Doble cara:

Ref.	Designación	946001 (soporte cara doble Style 5/5S/7)	946003 (soporte cara doble Style 7D/7E)	946005 (soporte cara doble Style 10/10S)
308276	CUERPO SOP. SUSP. STYLE 5	1	0	ND
308277	CUERPO LAT. SUSP. STYLE 5	1	0	ND
407657	BRAZO SUSPENDIDO STYLE 5	1	1	ND
504407	CABLE V/AMARILLO 1 LG:0.10M +Ø4	4	3	ND
508815	BORNE CAJA DE CONEX. 5X2.5MM <sup>2</sup>	1	1	ND
601103	TORNILLO TCBL CRUC.Z M4 X 30 ZI	2	0	ND
601104	TORNILLO TCBL CRUC.Z M4 X 35 ZN	4	4	4
601213	TUERCA HU M 4 ZI	6	4	4
601325	ARANDELA PLANA D4 D10 EP0.8 ZI	4	4	4
601350	ARANDELA DENTADA DEC 4 ZI	5	3	3
601449	REMACHE CHAPA 0 4X10 ALU	3	3	3
603663	BOLSA PLA.NEUT. 40 M. 350/85X500	1	1	1
607847	NOT SOPORTE SUSP. STYLE II 5/7	1	1	ND
308290	CUERPO SOP. SUSP. STYLE 7DE	ND*	1	ND
308291	CUERPO LAT. SUSP. STYLE 7DE	ND	1	ND
601070	TORNILLO TFZ M4 X 10 INOX	0	4	4
308403	CUERPO SOP. SUSP. STYLE 10S	0	0	1
308404	CUERPO LAT. SUSP. STYLE 10S	0	0	1
407837	BRAZO SUSPENDIDO STYLE 10	0	0	1
407930	HAZ DE CABLES MASSE STYLE10 DF	ND	ND	1
510602	FIL V/AMARILLO 1 LG0.2 D11/6 +Ø4	ND	ND	3
607869	SEPARADOR TERM/TERM M4-18	ND	ND	2

\* No disponible para este modelo.

## Cara única:

Ref.	Designación	946002 (soporte cara simple Style 5/5S/7)	946004 (soporte cara simple Style 7D/7E)	946006 (soporte cara simple Style 10/10S)
308276	CUERPO SOP. SUSP. STYLE 5	1	ND	ND
308277	CUERPO LAT. SUSP. STYLE 5	1	ND	ND
308278	CARTER SF. SUSP. STYLE 5	1	ND	ND
407657	BRAZO SUSPENDIDO STYLE 5	1	1	ND
504407	CABLE V/AMARILLO 1 LG:0.10M +Ø4	4	4	ND
508815	BORNE CAJA DE CONEX. 5X2.5MM <sup>2</sup>	1	1	ND
601103	TORNILLO TCBL CRUC.Z M4 X 30 ZI	2	ND	4
601104	TORNILLO TCBL CRUC.Z M4 X 35 ZN	4	4	ND
601213	TUERCA HU M 4 ZI	8	6	7
601325	ARANDELA PLANA D4 D10 EP0.8 ZI	4	4	ND
601350	ARANDELA DENTADA DEC 4 ZI	8	6	ND
601449	REMACHE CHAPA 0 4X10 ALU	3	3	3
603657	BOLSA PLAST. NEUT. 50/100 60X80	1	1	ND
603663	BOLSA PLA.NEUT. 40 M. 350/85X500	1	1	1
604125	REMACHE 4X11.6 ANOD NEGRO AG2	1	ND	1
606071	TORNILLO TCBLZ M4X6 ZN NEGRO	2	2	2
607514	SEPARADOR TERM/CABLE M4-8	2	2	2
607847	NOT SOPORTE SUSP. STYLE II 5/7	1	1	ND
308290	CUERPO SOP. SUSP. STYLE 7DE	ND	1	ND
308291	CUERPO LAT. SUSP. STYLE 7DE	ND	1	ND
308292	CARTER SF. SUSP. STYLE 7DE	ND	1	ND
601070	TORNILLO TFZ M4 X 10 INOX	ND	4	4
607869	SEPARADOR TERM/TERM M4-18	ND	2	2
308403	CUERPO SOP. SUSP. STYLE 10S	ND	ND	1
308404	CUERPO LAT. SUSP. STYLE 10S	ND	ND	1
308405	CARTER SF. SUSP. STYLE 10S	ND	ND	1
407837	BRAZO SUSPENDIDO STYLE 10	ND	ND	1
407930	HAZ DE CABLES MASSE STYLE10 DF	ND	ND	1
510602	FIL V/AMARILLO 1 LG0.2 D11/6 +Ø4	ND	ND	4

\* No disponible para este modelo.

## 1.2 Instrucciones de seguridad

Las partes metálicas del soporte deben estar conectadas a la tierra si los relojes están alimentados por la red 230V AC. Es necesario utilizar un disyuntor de 16A max en la línea de alimentación para asegurar la protección del equipo y para cortar la alimentación durante el mantenimiento. Los tornillos y clavijas deben ser adaptados a la naturaleza de la pared donde es fijado el soporte. La fijación debe soportar 3 veces el peso de los relojes (5 Kg minimum).

## II - Instalación

Las imágenes incluidas a continuación se refieren a un soporte de cara doble con montaje de pared para un reloj Style 10. No obstante, los fundamentos del montaje son los mismos en toda la gama Style II. Se añadirán especificaciones concretas dependiendo del modelo (ej.: cableado de la toma de tierra en los modelos Style 10 y 10S).

Algunas referencias (tornillos, tuercas...) incluidas en este documento se refieren al soporte cara doble para Style 10 /10S (ref.: 946005). Adaptar las referencias de la tornillería en función de la nomenclatura del soporte instalado.

Revisar las características técnicas de la página 16 para ver las dimensiones.

### Etapa 1: selección del tipo de montaje

Existen 2 tipos de montaje: de pared o de techo.

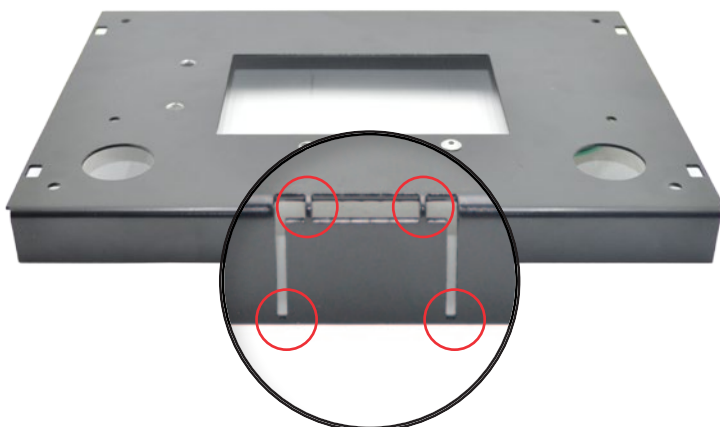


De pared  
(montaje a la izquierda)

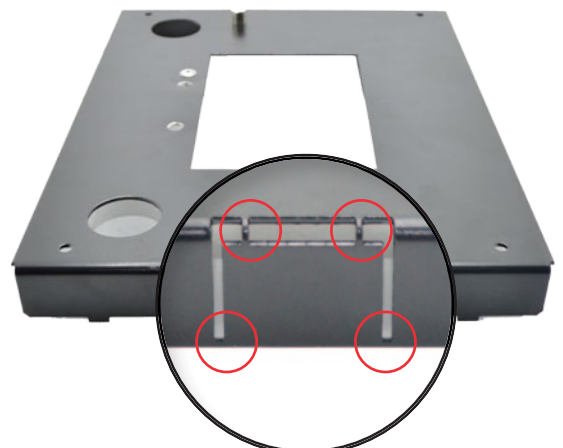


1) Utilizar un cortaalambres para cortar la tapa sobre el soporte en el lugar deseado (cortar las secciones rodeadas por un círculo rojo indicadas a continuación).

Fijación suspendida:  
Cortar la tapa por el lado más largo del soporte.



Fijación de pared:  
Cortar la tapa por el lado más corto del soporte.



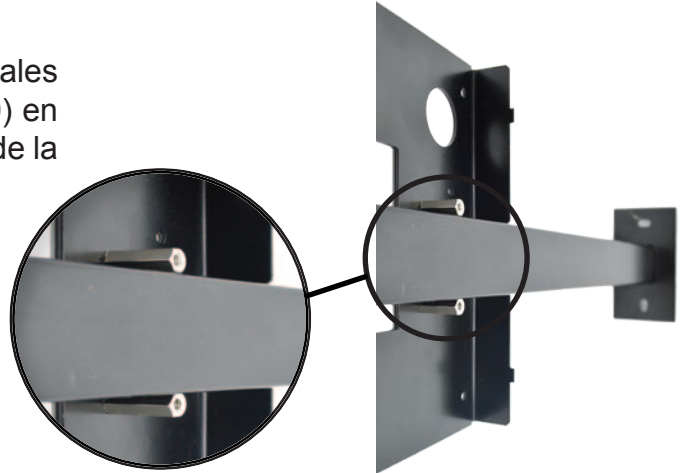
## Etapa 2: cierre del soporte

1) Introducir el cable de alimentación y el cable de sincronización (si se trata de reloj(es) no inalámbrico(s)) en el tubo del soporte. Cable de la instalación del cliente (no proporcionado por Bodet).

2) Fijar el brazo de suspensión a la pared (intereses de la fijación del pie en la pág. 16).

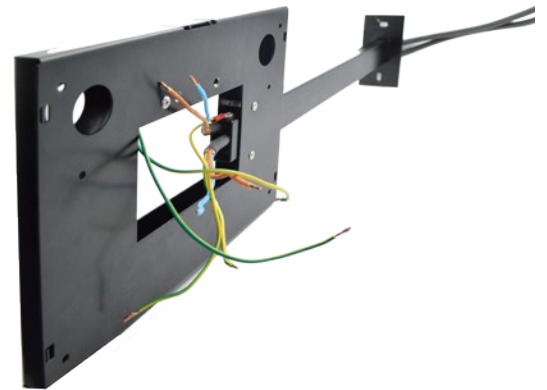
3) Fijar los separadores en uno de los laterales del soporte con los tornillos (ref.: 601070) en los orificios ubicados delante del recorte de la tapa.

Ejemplo de placa del soporte para instalación de pared:



**NOTA: COLOCAR LOS SEPARADORES PLANOS EN PARALELO AL BRAZO DEL SISTEMA DE SUSPENSIÓN.**

4) Fijar en los laterales 1 y 2 del soporte suspendido. Con los dos tornillos incluidos, atornillar el otro lateral a los separadores del primero.



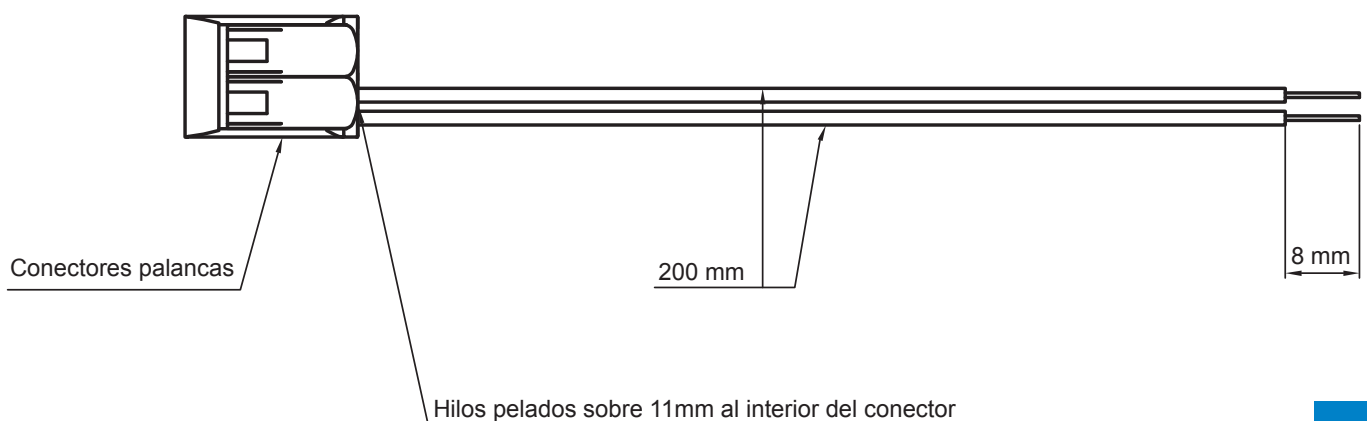
## Etapa 3: preparación de los cables

### Cara única:

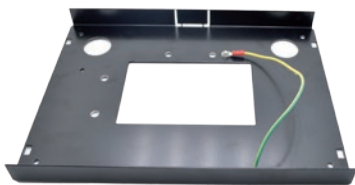
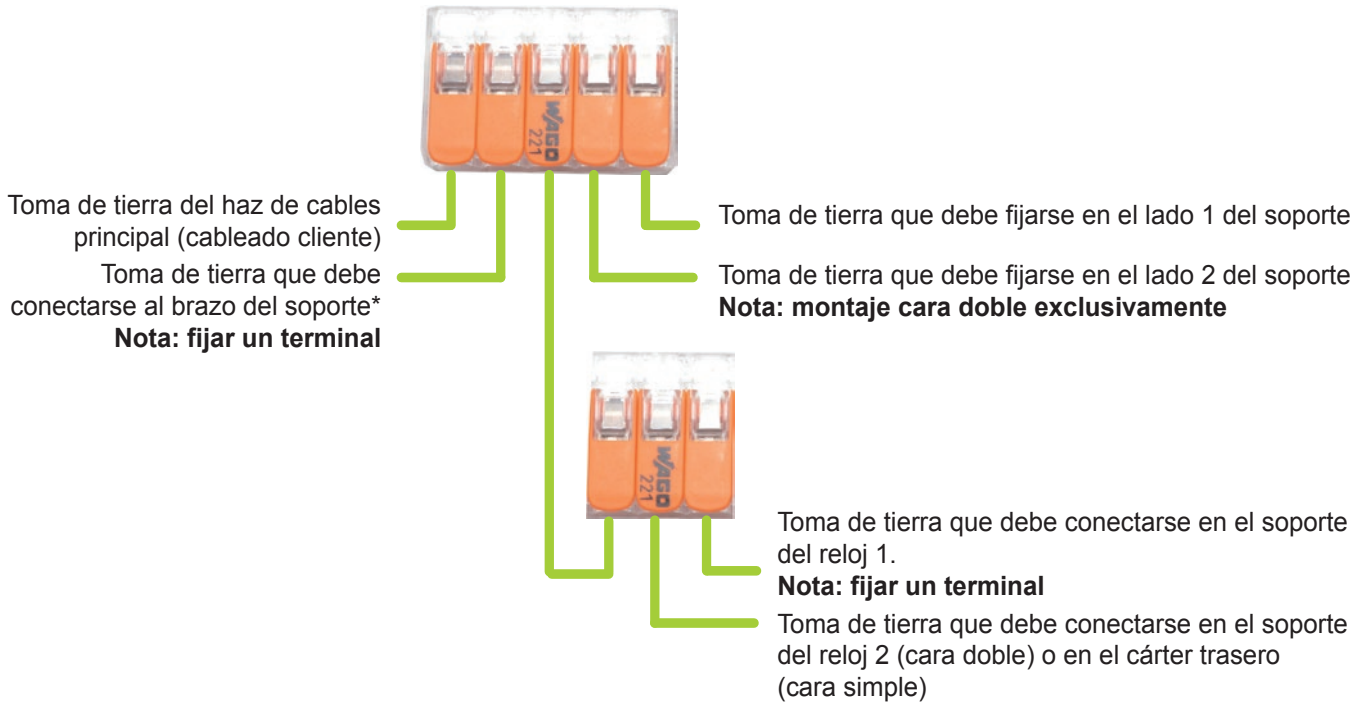
Los cables no son entregados por Bodet. Las conexiones se hacen directamente con los cables ya instalados por el cliente.

### Doble cara (para Style 5/7 solamente):

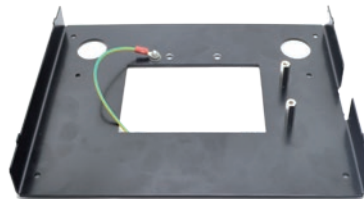
El recubrimiento de los cables de alimentación (red 230V) aislamiento eléctrico debe tener una espesor de 0.4 mm para asegurar un aislamiento reforzado en respecto a los cables de sincronización Afnor o Impulsos. Cables preconizados: U1000r2v 3G1.5



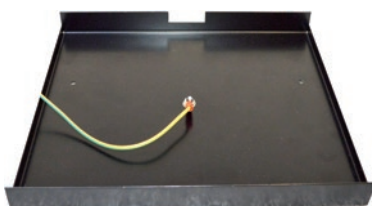
## Etapa 4: puesta a tierra



Lado 1 del soporte



Lado 2 del soporte

Soporte reloj 1  
(ejemplo: Style 10)Soporte reloj 2  
(solo cara doble)  
(ejemplo: Style 10)

Cárter trasero (solo cara simple)

**\*ATENCIÓN:** en caso de que se acorte el sistema de suspensión, es necesario desplazar la toma de tierra para conectarla al sistema de suspensión.

Por razones estéticas, volver a fijar la toma de tierra junto al recorte para ocultar el terminal con el reloj.

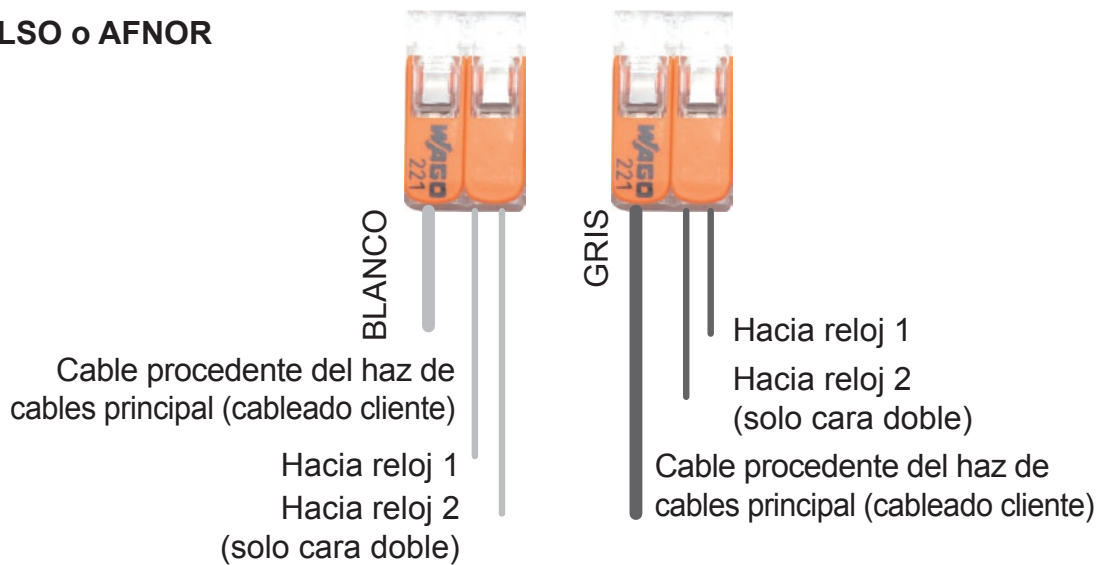




## Etapa 5: conexiones de sincronización

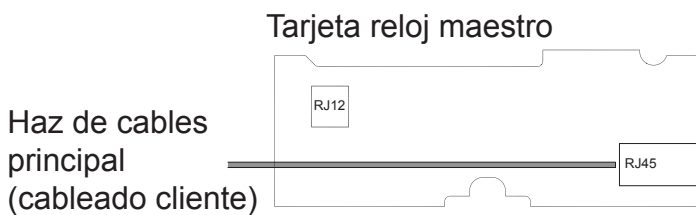
Conectar el (única cara) o los dos (doble cara) cable(s) para la sincronización de la(s) tarjeta(s).

### IMPULSO o AFNOR

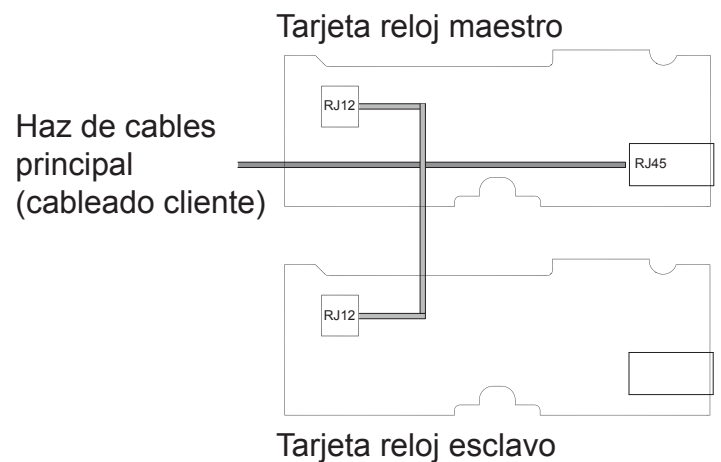


### NTP

#### Cara única

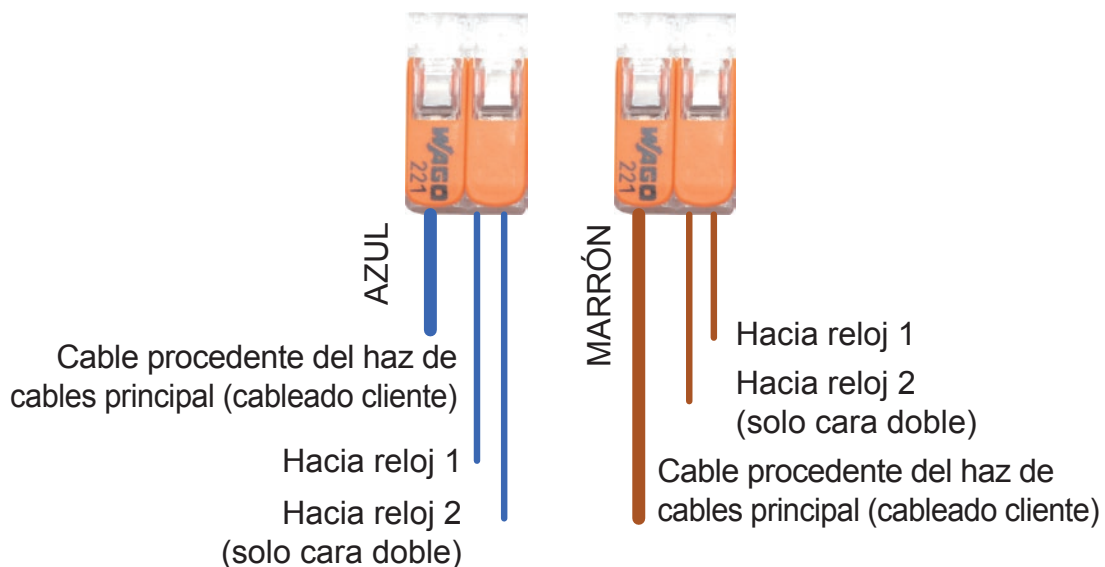


#### Doble cara



## Etapa 6: conexiones de alimentación

Conectar el (única cara) o los dos (doble cara) cable(s) para la alimentación de la(s) tarjeta(s).



## Etapa 7: soporte y cárter

Fijar el (única cara) o los (doble cara) soporte(s) de reloj(s) con los 4 tornillos (ref 601104) y las 4 tuercas (ref. 601213).



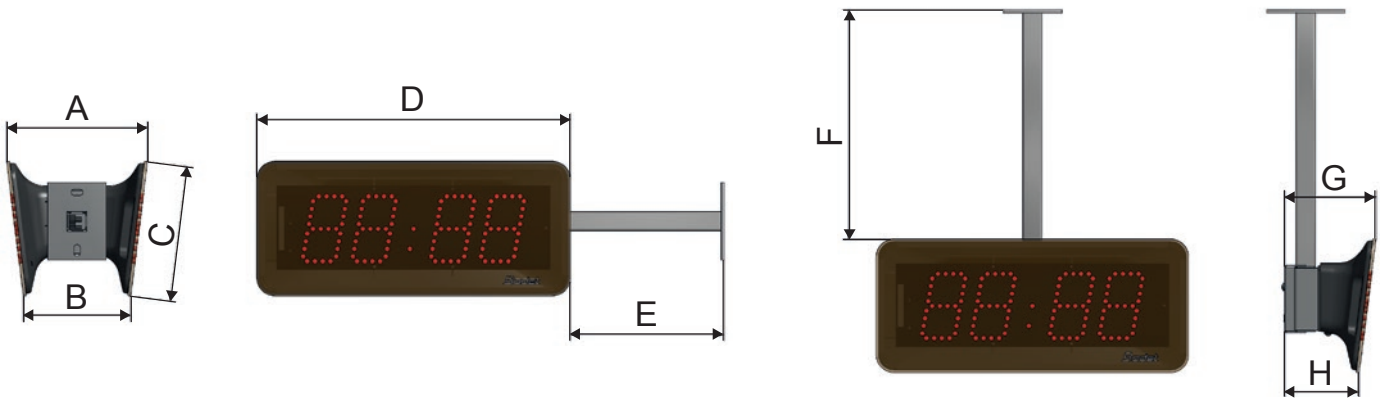
**Cara única:** conectar el hilo de tierra (Style 10) al terminal, insertar los separadores (ref. 607869) and fijar el cárter con los tornillos (ref. 601071).

**NOTA: EL CÁRTER PERMITE OCULTAR LOS CABLES ELECTRICOS.**



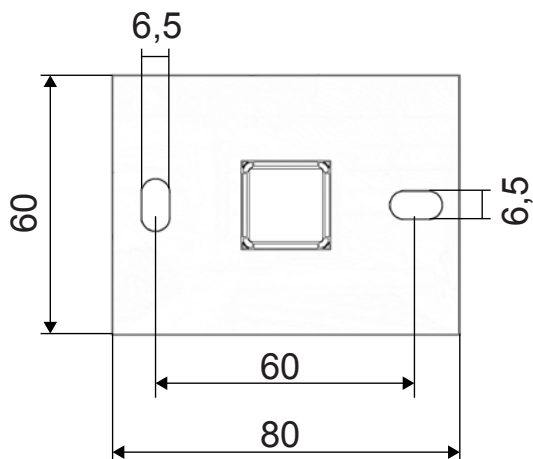
### III – Dimensiones

Todas las dimensiones están especificadas en milímetros



Modelos \ Dimensiones (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H
Style 5	135	109	106	243	195	252	89	76
Style 5S	135	109	106	368	132	252	89	76
Style 7	144	109	140	320	156	239	93	76
Style 7D y 7E	170	92	320	320	157	203	106	67
Style 10	167	117	208	517	264	322	104	70
Style 10S	167	117	208	653	196	322	104	70
Style 10D	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5
Style 10SD	197	112	346.5	654	151	283	119	67.5

Style 5 y 7



Style 10

